



НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК  
ВСЕРОССИЙСКАЯ  
ОЛИМПИАДА  
ШКОЛЬНИКОВ

# Традиционные ценности в немецкоязычных странах и России: параллели и акценты на уроке немецкого языка

Автор: Радченко Олег Анатольевич,  
доктор филологических наук, профессор,  
профессор кафедры общего и сравнительного языкознания ФГБОУ ВО МГЛУ,  
Заслуженный работник высшей школы Российской Федерации

**A2**  
формат

# Традиционные ценности России

Традиционные ценности - это нравственные ориентиры, формирующие мировоззрение, передаваемые от поколения к поколению, нашедшие свои уникальные проявления в развитии многонационального народа России.

**Размер 44 x 59,6 см**

## ТРАДИЦИОННЫЕ СЕМЕЙНЫЕ ЦЕННОСТИ

**РАЗГОВОРЫ**  
**О ВАЖНОМ**

## Опросы общественного мнения в России о традиционных ценностях

- Жизнь – это ценность
- У меня есть чувство собственного достоинства
- Эгоизм – это хорошо
- Права и свободы человека нельзя отбирать
- Мне дозволено больше, чем остальным, так как я лучше многих
- Я считаю себя патриотом
- Государство многое для меня делает
- Нравственность – это иллюзия
- У меня дружная и крепкая семья
- Служить отечеству должен каждый
- Патриотизм больше не в моде



- Служить отечеству должны военные
- Чайлдфри – это нормально
- У меня высокие нравственные идеалы
- Духовное для меня всегда превышает материальное
- Не важно, что ты делаешь, важно, сколько зарабатываешь
- Я склонен к созидательному труду и саморазвитию



- Гуманизм, милосердие, справедливость – для меня не пустые слова
- Я всегда помогаю окружающим

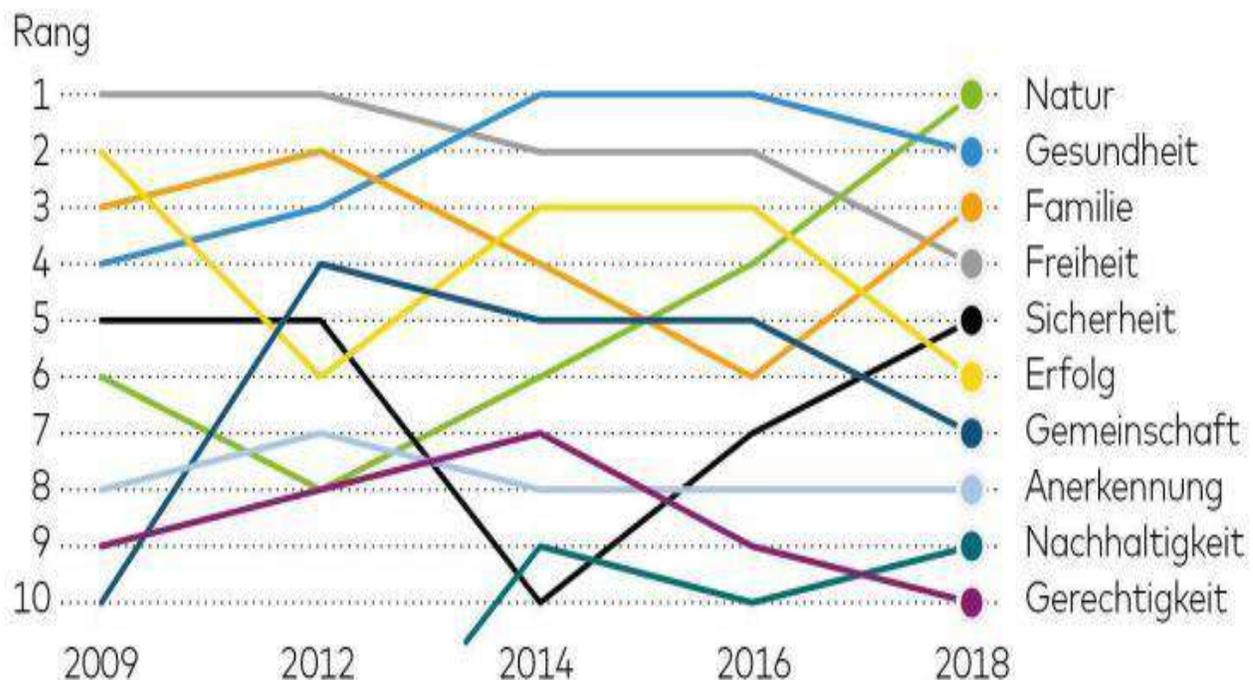


- Россия на протяжении всей истории показывала миру, как жить нельзя
- Историческая память и преемственность поколений важны
- Сила России – в единстве народов
- Российская культура ничем не лучше остальных



# Опросы общественного мнения в Германии о традиционных ценностях

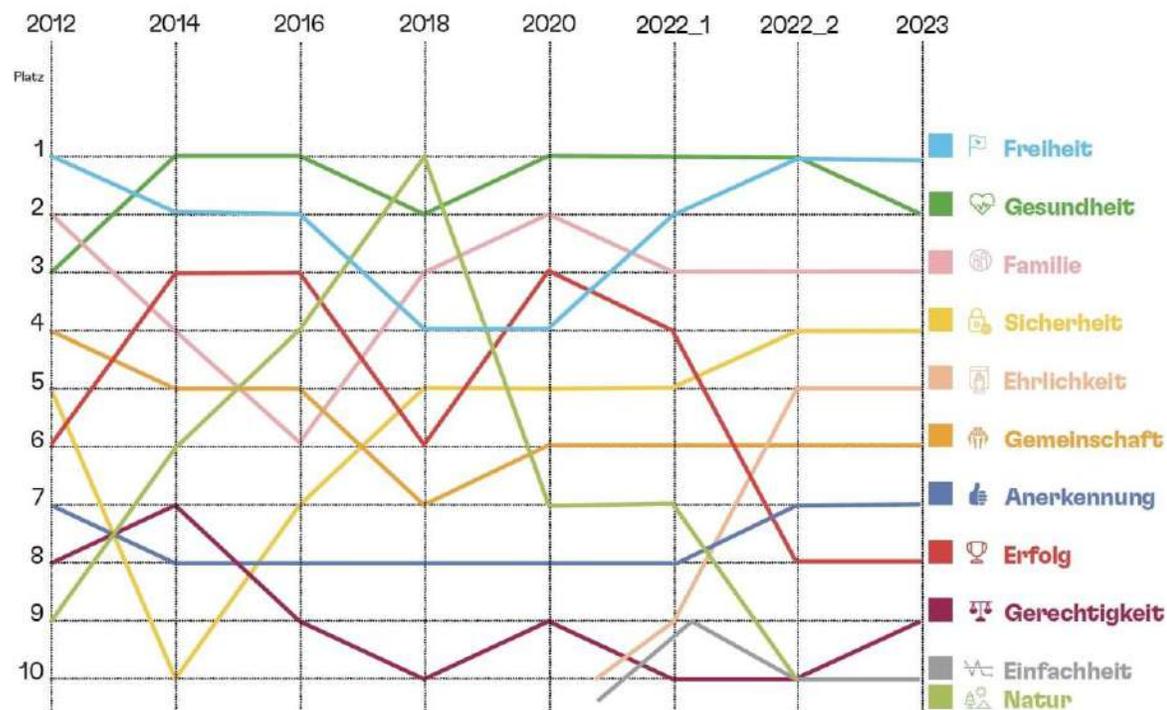
## Werte unterliegen einer Konjunktur



Quelle: Kantar TNS

WELT

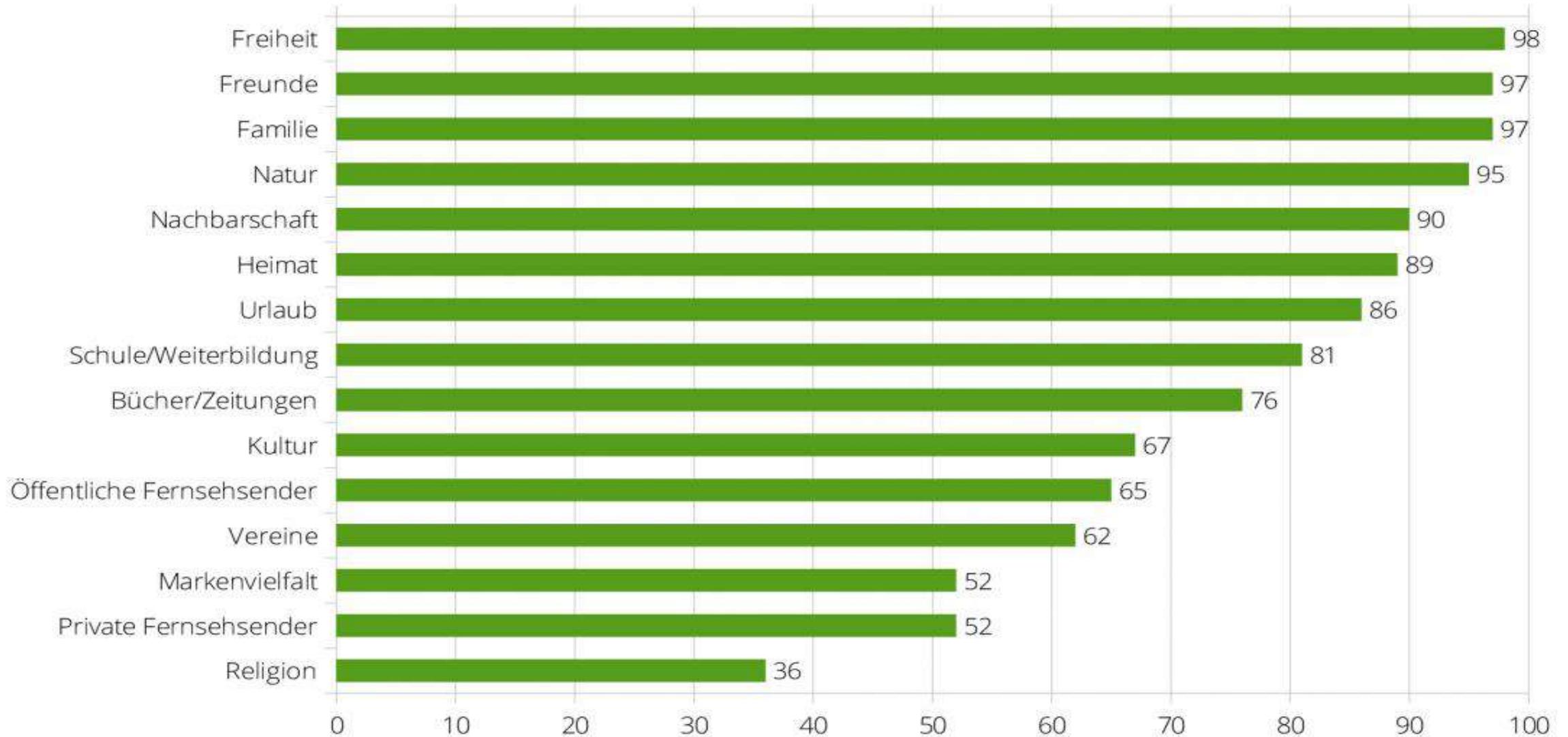
## Werteindex-Ranking [2012–2023]



Das Werteindex-Ranking zeigt die Bedeutung der einzelnen Werte nach Anzahl der zugehörigen Beiträge. Im Update 1\_24 (September 2022 bis August 2023) liegt Freiheit auf dem ersten Platz, Gesundheit verliert etwas, und Familie bleibt konstant auf Platz 3.

# Deutschland: Wichtigkeiten und Werte, 2018

## 3. Persönliche Werte

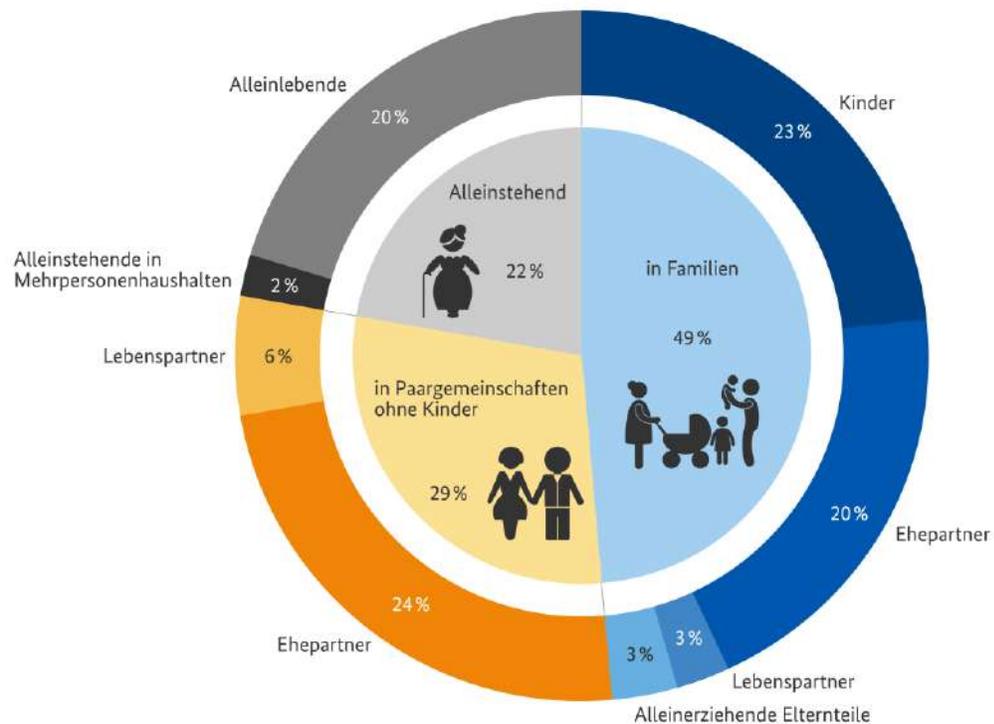


## Helmut Klages. Brauchen wir eine Rückkehr zu traditionellen Werten? (2002)

- **Die Klage über den "Werteverfall",**: "Die Diagnosen lauten", so kommentierte der FOCUS in der zweiten Hälfte der neunzigerer Jahre, "Ego-Gesellschaft", "Moral-Vakuum", . . . , "Auflösung der Gesellschaft". Es wachse das Unbehagen an einem Zusammenleben, in dem jeder seinen Vorteil ohne Rücksicht auf die anderen zu suchen scheine. In der Tat hat in der Bevölkerung die Meinung deutlich zugenommen, auf "traditionelle" Werte wie "Moral", "Pflichtbewusstsein", "Recht und Ordnung" sowie "Fleiß" werde in Deutschland zu wenig Wert gelegt.
- Gestützt auf die Ergebnisse des Freiwilligensurveys 1999 lässt sich feststellen, dass das in allen entwickelten Ländern beobachtbare Vordringen von *Selbstentfaltungswerten*, das den Wertewandel zentral charakterisiert, die Engagementbereitschaft der Bevölkerung nicht geschwächt, sondern - gerade umgekehrt - gestärkt hat.
- Es wird erkennbar, dass Werte des mitmenschlichen Bezugs im Bereich der Familie und sonstiger Formen enger Sozialbindungen im persönlich gestaltbaren Kleingruppenbereich zusammen mit Werten im Vordergrund stehen, bei denen es um die Betonung der Eigenständigkeit, Eigenverantwortlichkeit und Unabhängigkeit der Person geht. Die Analyse der Zusammenhänge zeigt, dass diese Werte eng mit den Werten "Gesetz und Ordnung respektieren" und "Nach Sicherheit streben" in Verbindung stehen, d. h. also mit Werten, die das Bedürfnis nach berechenbaren gesellschaftlichen Rahmenbedingungen zum Ausdruck bringen. Im Interesse der Korrektur von Vorurteilen erscheint auch die Beobachtung wesentlich, dass Werte wie "Die guten Dinge des Lebens in vollen Zügen genießen", "Sich und seine Bedürfnisse gegen andere durchsetzen", "Einen hohen Lebensstandard" und "Macht und Einfluss haben", die allesamt auf einem gesonderten "Faktor" ("Materialismus und Hedonismus") liegen, in der breiten Bevölkerung bei weitem nicht die Bedeutung der eben zitierten, von uns "Mainstream" genannten Werte erreichen.
- *Aktive Realisten* erlebten fortgesetzte Zuwächse und stellen sich gegen Ende der neunziger Jahre mit vergrößerter Deutlichkeit als die stärkste Teilgruppe dar. **Rollback der Werte weder wahrscheinlich noch nötig!** Der Wertewandel verläuft - von den aktiven Realisten her beurteilt - sozusagen von selbst in die richtige Richtung.

# Семейные ценности в Германии и России

Bevölkerung nach Lebensform, 2020



Datenquelle: Statistisches Bundesamt; Berechnungen: Bundesinstitut für Bevölkerungsforschung  
 Bildlizenz: CC BY-ND 4.0 (Bundesinstitut für Bevölkerungsforschung 2021)

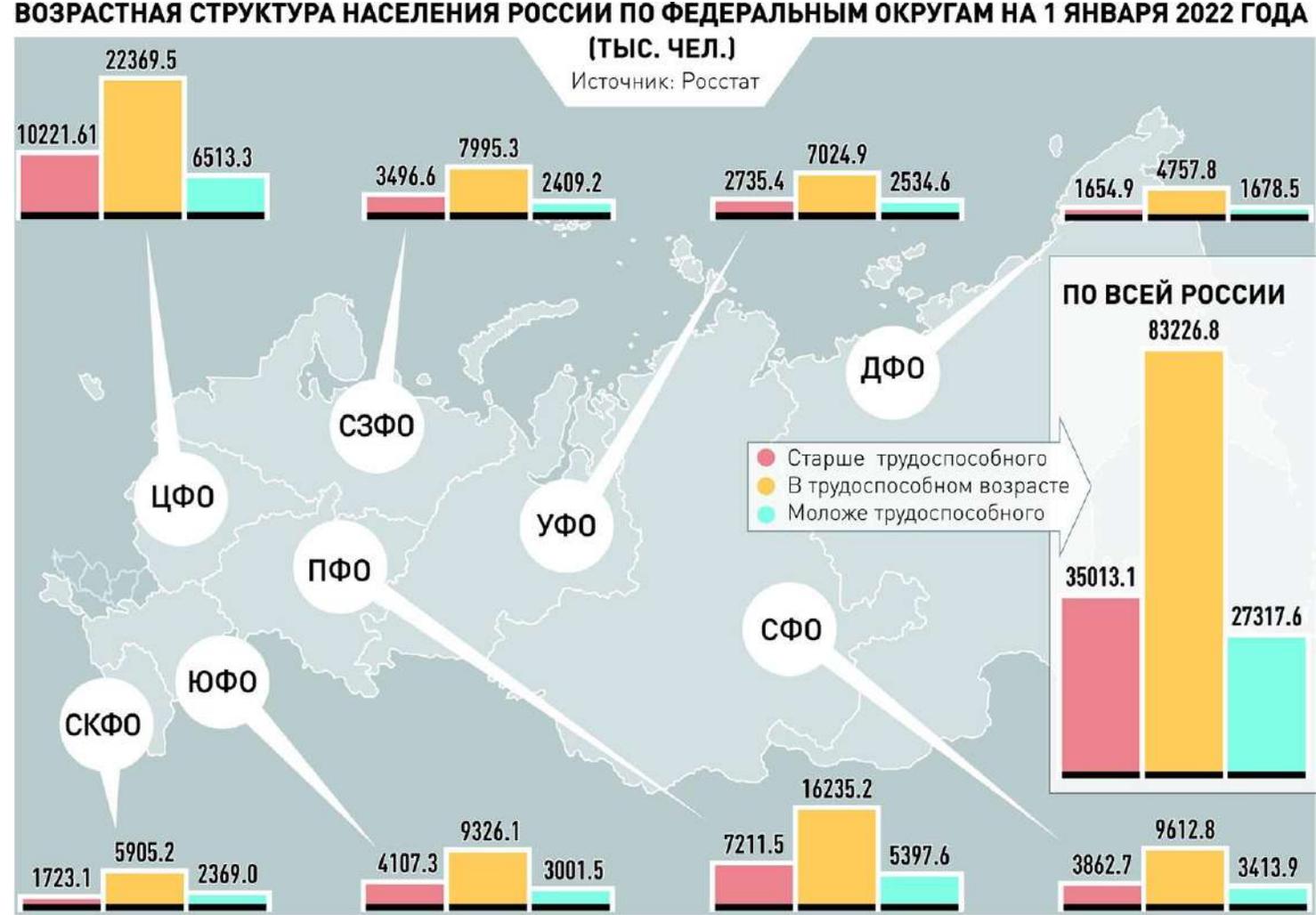
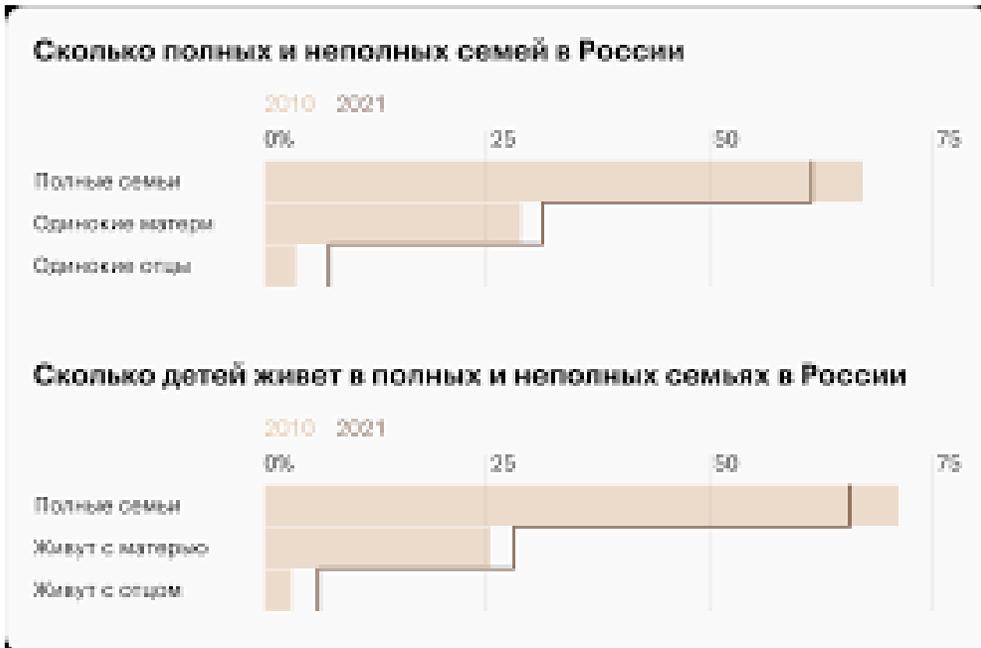
## Как выглядят российские семьи с детьми

Полные семьи — 58,2%

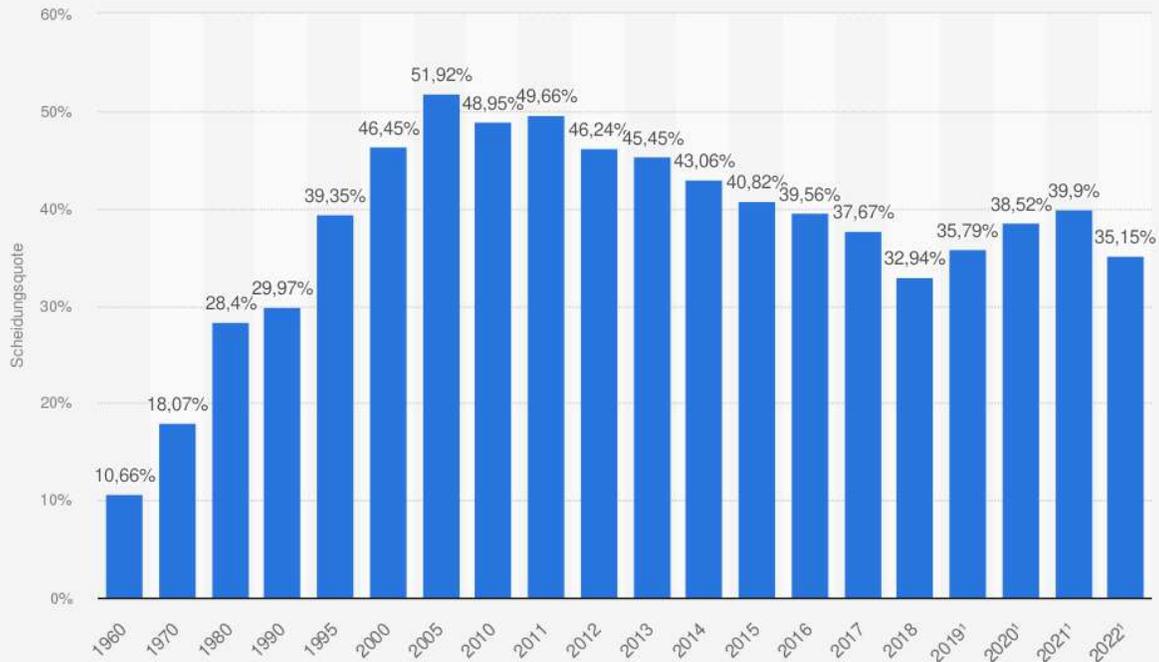
Одиноким родители — 37,1%



# Семья в России



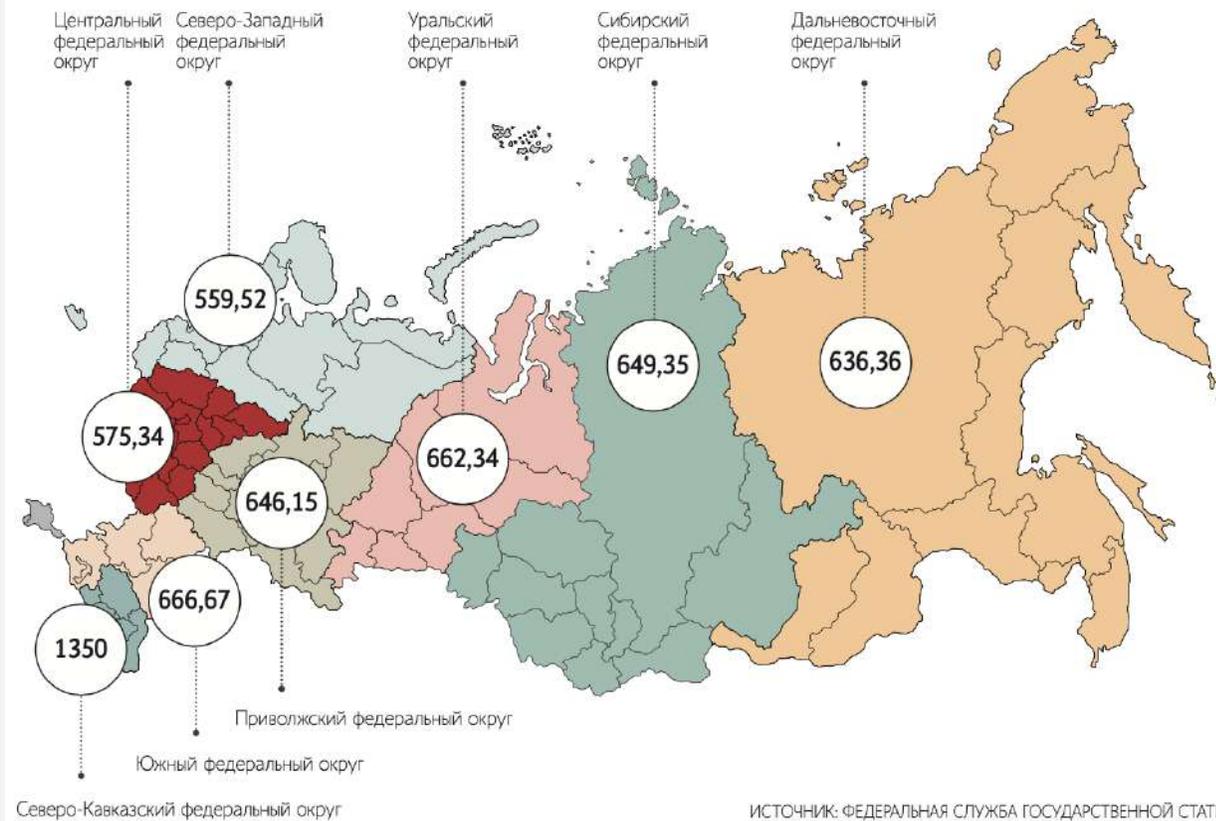
### Scheidungsquote in Deutschland von 1960 bis 2022



Quelle  
Statistisches Bundesamt  
© Statista 2024

Weitere Informationen:  
Deutschland

### Число разводов на 1000 браков в 2022 году по федеральным округам

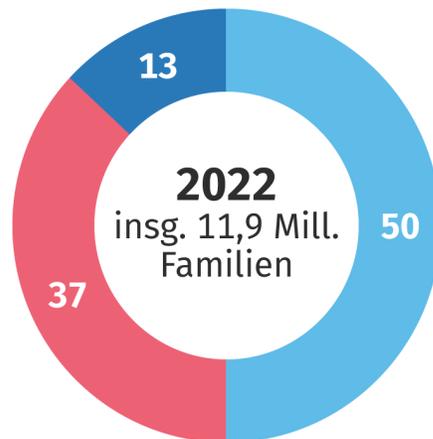
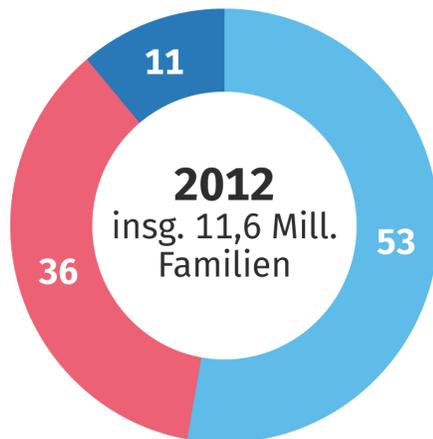


ИСТОЧНИК: ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ГОСУДАРСТВЕННОЙ СТАТИСТИКИ

# Отношение детей и родителей

## Familien mit Kindern

Anteile in %



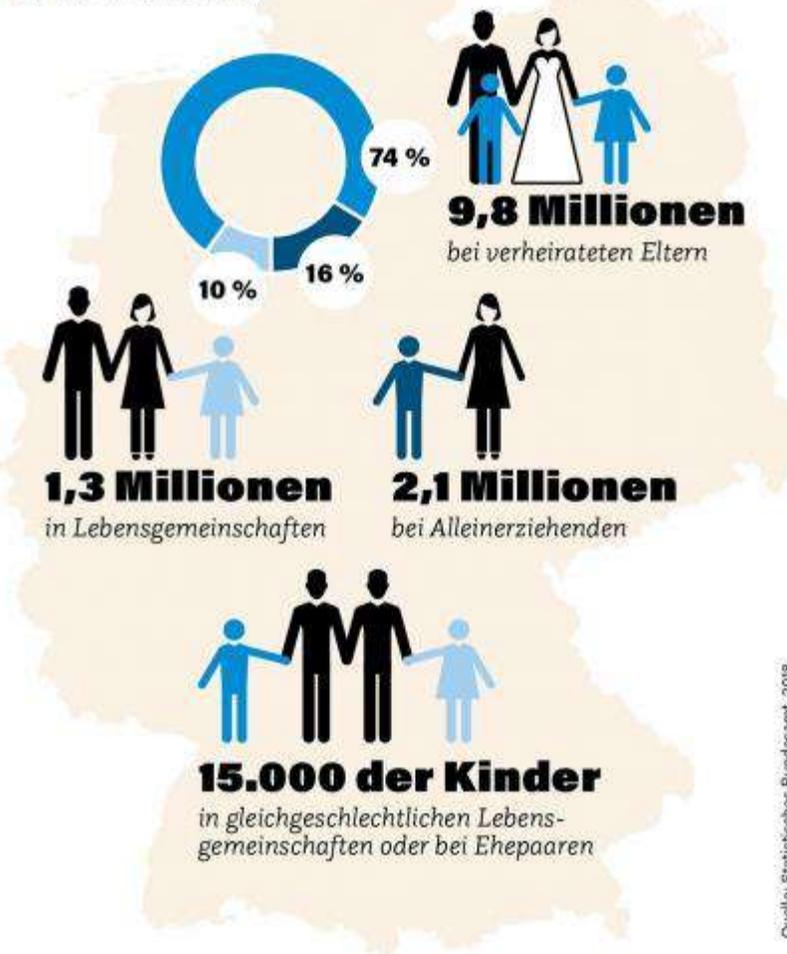
Familien mit...  einem Kind  zwei Kindern  mehr als zwei Kindern

**STATIS**  
Statistisches Bundesamt

© Statistisches Bundesamt (Destatis), 2023

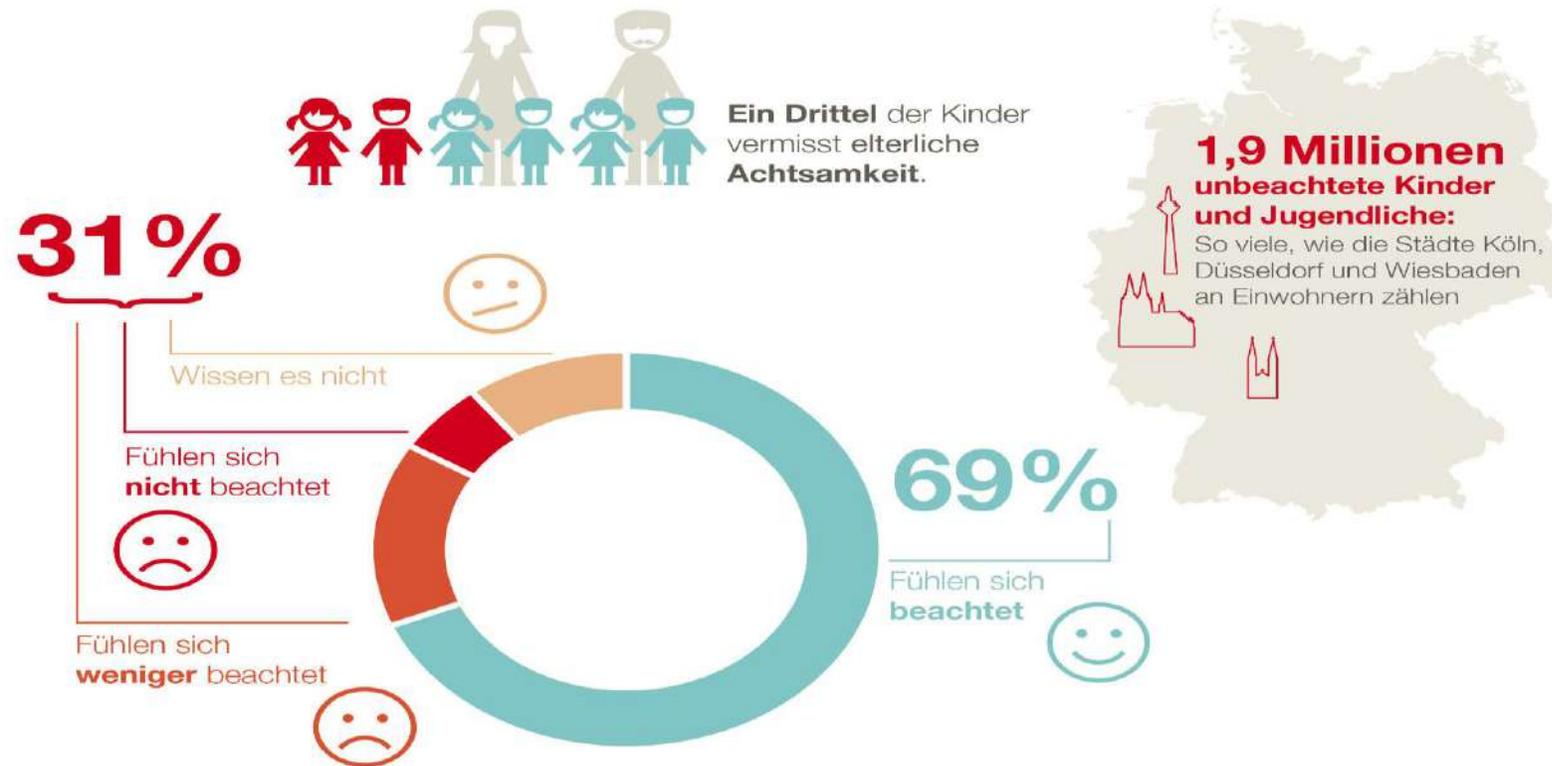
## Wie Kinder in Deutschland aufwachsen Anzahl der Kinder

-  Kinder bei verheirateten Eltern
-  Kinder in Lebensgemeinschaften
-  Kinder von Alleinerziehenden



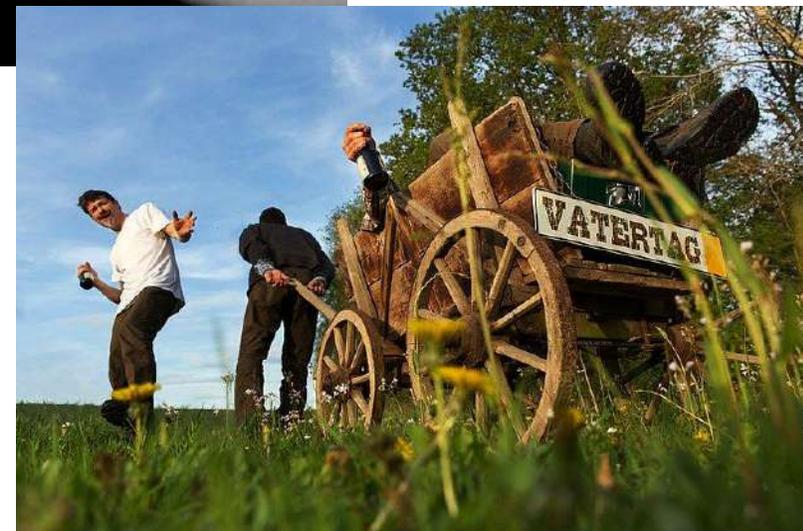
Quelle: Statistisches Bundesamt, 2018

## NICHT BEACHTETE KINDER IN DEUTSCHLAND



Quelle: Bepanthen-Kinderförderung / Universität Bielefeld

# День матери и День отца



# Свадебные традиции Германии

## Hochzeitsbräuche



Welche Hochzeitsbräuche werden bei der Hochzeit umgesetzt?  
(Mehrfachnennungen möglich)



Quelle: Hochzeitsstudie Kartenmacherei, Design: Hochzeitsportal24

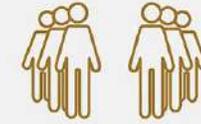
## Österreichische/deutsche Hochzeitsbräuche



Gewehrschüsse  
am Morgen



Reiswerfen



Spalierstehen



Brautentführung



Versteigerung  
des Brautschuhs



Werfen des  
Brautstraußes



Anschneiden  
der Hochzeitstorte



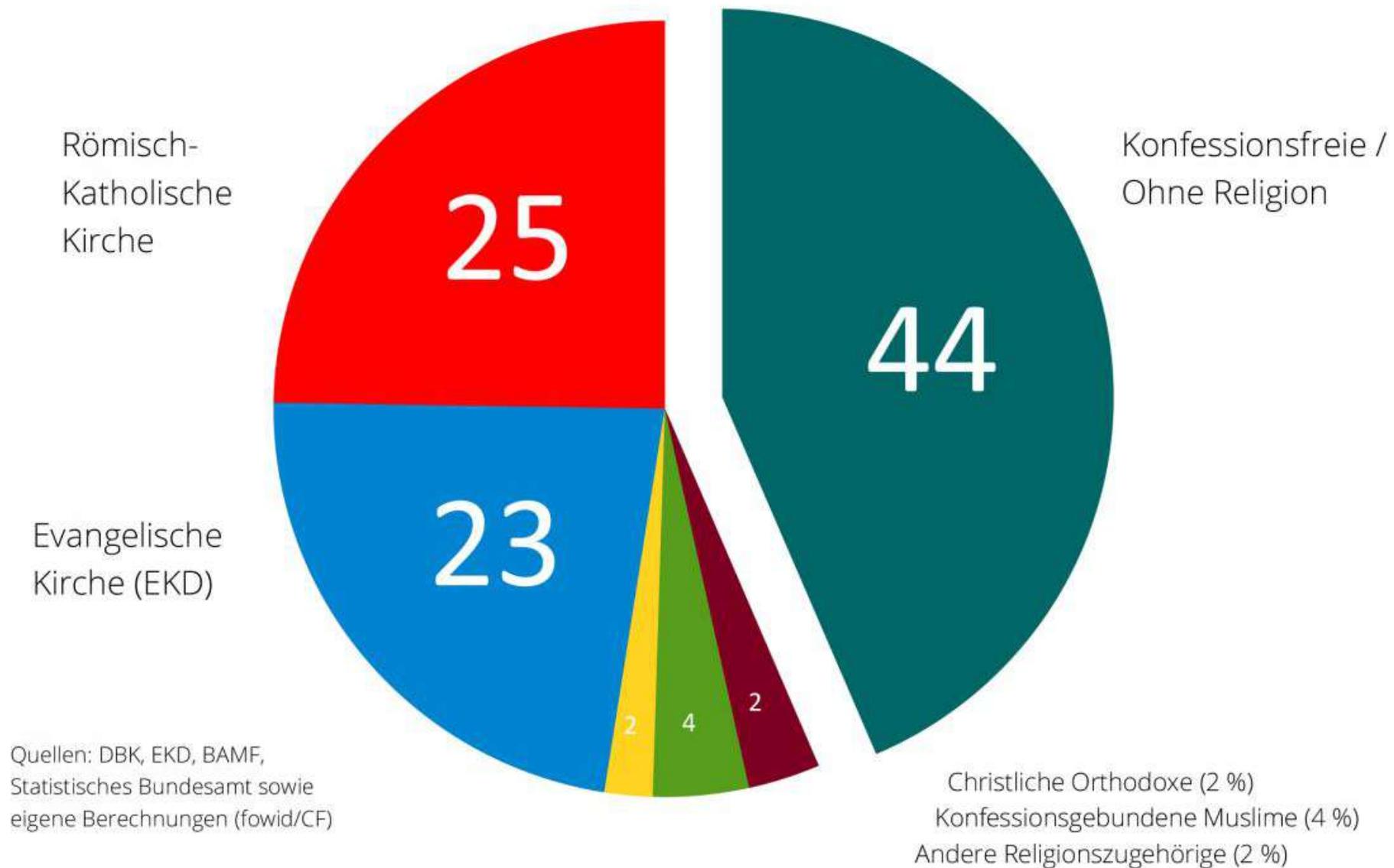
Zerschlagen  
von Porzellan

# Свадебные традиции Австрии



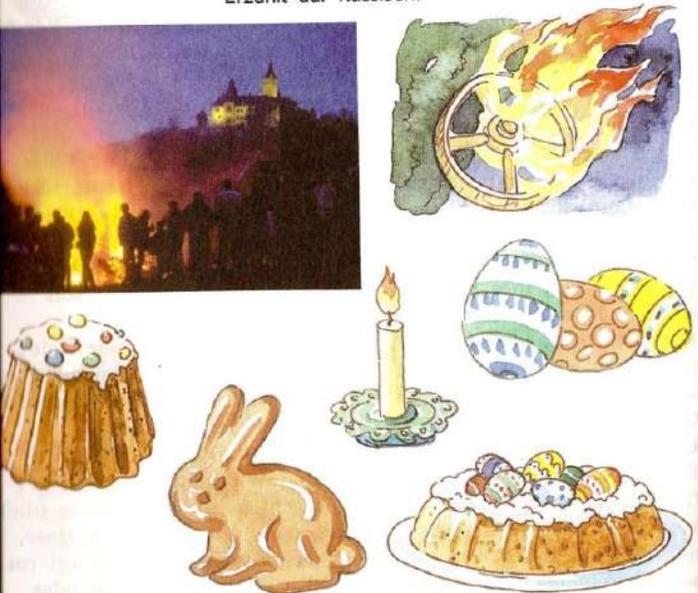
- Brautjungfern oder Zubraut/Zubrätigam
- Hochzeitsschießen
- Der Hochzeitstanz
- Braut stehlen
- Brautstrauß werfen
- Anschneiden der Hochzeitstorte
- Braut singen
- Porzellan zerschlagen
- Morgengabe
- Wohnung verwüsten
- Spalier stehen
- Holzstammsägen

Deutschland: Religionszugehörigkeiten  
zum 31.12.2022, in Prozent



# Пробелы стандарта: Religion in Deutschland

..... 20. Findet alles über diese Bräuche im Text!  
Erzählt auf Russisch!



 В Германии живут представители различных религиозных направлений. По данным журнала «Zeit», в 2003 г. больше всего в ФРГ проживало католиков — 26,7 млн (около 32% населения), далее следуют евангелическая (протестантская) церковь — 26,3 млн (31% населения) и мусульманская община — 3,2 млн (4,5% населения). Кроме этого, в Германии проживает около 950 000 православных всех направлений, 608 000 членов евангельских и особых церквей, 388 000 членов новоапостольской церкви, 164 000 свидетелей Иеговы, 155 000 буддистов, 100 000 иудеев, 95 000 индуистов. 31% населения ФРГ считают себя атеистами.

..... 21. Hört euch ein Gespräch in der Klasse an! 

## RELIGION

### Gespräch in der Klasse

*Lehrer:* So, heute ist unser Thema Religion in Deutschland. Vielleicht können unsere beiden russischen Gäste dazu auch etwas sagen. Welche Religionen kennt ihr?  
*Beate:* Die evangelische und die katholische.  
*Kostja:* Und die orthodoxe!  
*Lehrer:* Evangelisch, katholisch oder orthodox — was haben sie gemeinsam?  
*Kostja:* Alle drei glauben an Gott.  
*Lehrer:* Richtig, aber das ist nicht alles.  
*Sabine:* Ja, und an Christus und dass er auferstanden ist.  
*Lehrer:* Sind es dann wirklich verschiedene Religionen?  
*Beate:* Man sagt doch immer, das sind 'Konfessionen'.  
*Irina:* 'Konfession', was heißt das?  
*Lehrer:* Das meint eine bestimmte Art des Glaubens.  
*Bert:* Verstehe ich nicht! Was ist dann eine andere Religion?  
*Hans:* Die Moslems haben eine andere Religion.  
*Bert:* Aber die haben doch auch einen Gott.  
*Sabine:* Aber die haben Mohammed und keinen Christus!  
*Lehrer:* Ja, eben. Eine andere Religion hat einen anderen Inhalt des Glaubens, eine andere Konfession nur eine andere Form.  
*Kostja:* Das verstehe ich. Und die Juden? Haben die auch eine andere Religion?  
*Ute:* Klar Mann. Die glauben doch auch nicht an Jesus Christus.  
*Irina:* Gibt es in Deutschland viele Juden?  
*Lehrer:* So genau weiß man das nicht. Auf jeden Fall weniger als 200 000.  
*Kostja:* Das ist ja nicht viel. Und Moslems?  
*Heiko:* Mehr als drei Millionen.  
*Kostja:* Wir haben in Russland viel mehr. Versteht ihr euch gut?  
*Jörg:* Wir machen eigentlich nicht viel zusammen. Die meisten sind Türken, in vielen Städten wohnen die zusammen in besonderen Straßen oder sogar Stadtteilen.  
*Irina:* Und orthodoxe Christen — gibt es die in Deutschland?

# ZWEI NIKOLÄUSE

- ..... 19. Lest den Dialog über den Nikolaustag vor!  
Erzählt dann die Geschichte von Nikolaus  
auf Russisch! 

## NIKOLAUSTAG

*Sven:* Mama, ich habe meinen Schuh geputzt. Soll ich ihn vor die Tür oder ans Fenster stellen?  
*Mutter:* Stell ihn vor die Tür. Aber was soll das heißen: Du hast deinen Schuh geputzt?  
*Sven:* Ich kann doch nur einen hinstellen.  
*Mutter:* Na warte. Der Nikolaus guckt sich auch den anderen an!  
*Sven:* Mist! Aber sag mal, warum stellt man eigentlich den Schuh hin? Boris hat mich gefragt, und ich konnte ihm das nicht erklären.  
*Mutter:* Das weißt du wirklich nicht? Also, hör zu. Vor fast 1600 Jahren gab es einen Bischof Nikolaus — es war der Bischof von Myra.  
*Sven:* Und wo ist Myra?  
*Mutter:* Wo heute die Türkei ist. Es liegt direkt am Meer. In einem Jahr war es dort so trocken gewesen, dass die Leute überhaupt nichts mehr zu essen hatten. Viele waren schon gestorben. Da fuhren die Kaufleute aus der Stadt mit dem letzten Geld über das Meer, um Getreide zu kaufen. Und wenige Tage später kamen Schiffe in den Hafen.  
*Sven:* Sind sie schon so schnell zurückgekommen?  
*Mutter:* Nein, das waren Seeräuber<sup>1</sup>.  
*Sven:* Was wollten die denn?  
*Mutter:* Na, was wollen Seeräuber schon? Gold natürlich.  
*Sven:* Aber die Leute hatten doch gar nichts mehr.  
*Mutter:* Eben. Die Räuber hatten dann eine Idee. Rate mal, welche!  
*Sven:* Keine Ahnung!  
*Mutter:* Sie wollten die Kinder aus der Stadt haben und sie verkaufen.  
*Sven:* Die armen Kinder! Und dann?

<sup>1</sup> Seeräuber — морские разбойники

*Mutter:* Jetzt kommt der Bischof Nikolaus. Die Kinder sollten bei den Eltern bleiben, und er ließ den ganzen Schatz aus der Kirche zum Hafen tragen.

*Sven:* Gab es denn da auch Gold?

*Mutter:* Oh ja, Gold, Silber, teure Ikonen<sup>1</sup> und noch vieles mehr.

*Sven:* Aber warum hat er dann nicht schon früher davon Essen gekauft?

*Mutter:* Das fragst du so leicht. Die Schätze waren heilig, und darum lässt die Kirche das nicht tun.

*Sven:* Verstehe ich nicht. Menschen sind doch wichtiger als Gold.

*Mutter:* Die Kirche hat das nicht immer so gesehen.

*Sven:* Komisch! Und darum stellen wir heute den Schuh vor die Tür?

*Mutter:* Der heilige Nikolaus gilt seit jener Zeit als Retter der Kinder.

*Sven:* Ich denke, wir Evangelischen haben keine Heiligen?

*Mutter:* Stimmt. Aber Kinder zu retten ist etwas so Großes, dass auch wir den Nikolaustag feiern.

- ..... 20. Wer war denn Nikolaus? Lest den Text und findet wichtige Informationen!

## NIKOLAUSBRÄUCHE

Es gibt in vielen Ländern verschiedene Bräuche, und diese sind mit dem heiligen Nikolaus verbunden<sup>2</sup>. In Deutschland feiert man den Tag des heiligen Nikolaus seit dem 10. Jahrhundert. Es gab nämlich zwei heilige "Nikoläuse". Der eine war der Bischof von Myra, er hatte die Kinder gerettet; der andere war der Bischof von Sion. Er lebte 250 Jahre später. Von ihm erzählt man, dass er einmal drei armen Mädchen viel Gold geschenkt und sie damit gerettet hat. Seit der deutschen Reformation<sup>3</sup> gibt es in Deutschland zwei Kirchen: die evangelische

<sup>1</sup> die Ikone — икона, церковное изображение святых

<sup>2</sup> sind... verbunden — связаны

<sup>3</sup> die Reformation — Реформация, движение за обновление церкви в XV—XVI вв., закончившееся образованием протестантизма

Wie feiert man in Deutschland den Nikolaustag?" – Kein landesspezifisches Kulturrem (konfessionsgebunden, regional verschieden) vgl. Deutsche Nationaltracht, Deutsche Nationalgerichte, Deutsche Volkslieder

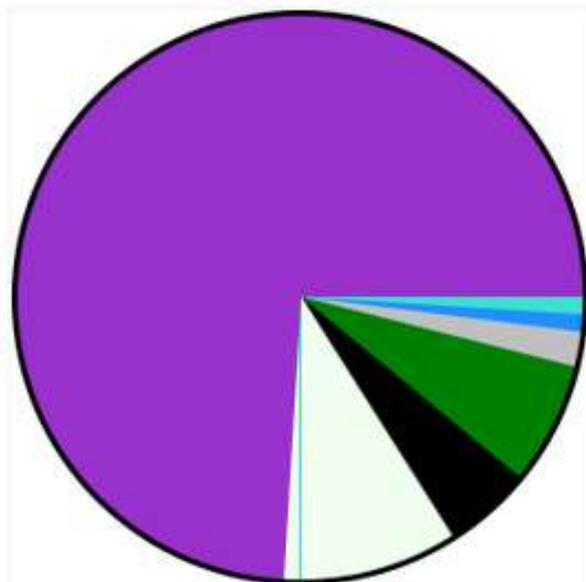
## Landeskunde

Обычно праздник урожая отмечается в католической церкви Германии в первое воскресенье октября. В этот день люди радуются хорошему урожаю и благодарят Бога за его дары природы. Это очень древний праздник. В католической церкви он празднуется с III века. В этот день в церкви, украшенной плодами нового урожая и венками из пшеницы, проходит особая служба. После службы устраивают праздничное шествие. После него все собираются на большой общий обед. Люди танцуют, поют и веселятся.



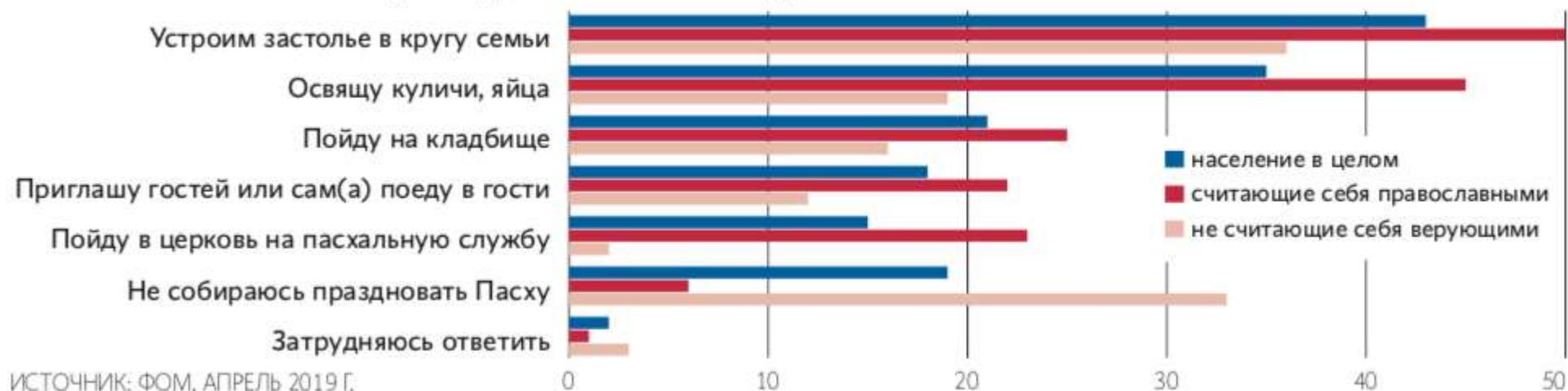
Сравнительное страноведение

## Религия в России



## Как празднуют Пасху верующие и неверующие россияне

СОБИРАЕТЕСЬ ЛИ ВЫ В ЭТОМ ГОДУ ПРАЗДНОВАТЬ ПАСХУ? ЕСЛИ ДА, ТО КАК? %



ИСТОЧНИК: ФОМ, АПРЕЛЬ 2019 Г.

# Отношение к труду

Информацию подготовил портал ОхранаТруда.РФ

## Рынок труда в марте 2022 года

### Сферы где планируется увеличение вакансий:

- IT
- сельское хозяйство
- специалисты по работе с азиатскими странами
- авиационная промышленность
- государственные структуры
- фармацевтика

В среднем число вакансий с начала спецоперации снизилось на 8%

### Сферы где ожидаются массовые сокращения:

- маркетинг
- консалтинг
- аудит
- сфера услуг
- энергетика и добыча сырья
- финансы
- страхование
- автомобильный бизнес

68% российских компаний малого и среднего бизнеса сократили затраты на сотрудников:



На 40% чаще стали просматривать вакансии: медицина и фармацевтика фитнес и салоны красоты искусство и развлечения

### Уменьшение количества вакансий:



### Рост вакансий:



Около 20% российских компаний из сферы малого бизнеса сократили или отправили сотрудников на простой



- У 13,7% компаний выручка упала более чем на 50%
- 3,5% предприятий и вовсе приостановили работу
- У 23% компаний выручка не упала или выросла

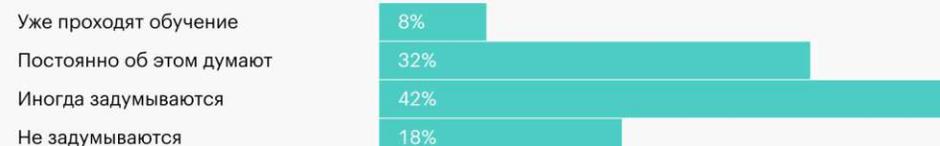
## Какие сферы станут самыми востребованными в ближайшие 10—20 лет, по мнению россиян

Самые популярные ответы на опрос с множественным выбором



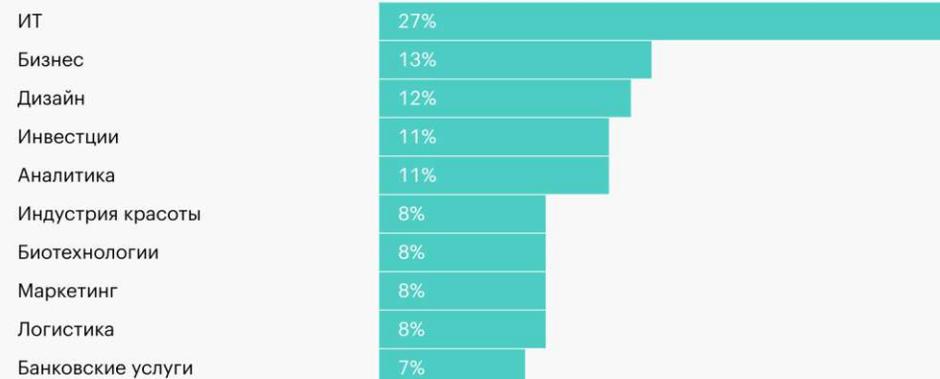
## Сколько россиян задумываются о смене профессии

Больше половины опрошенных хотели бы освоить новую сферу деятельности, но только 8% уже получают новые навыки



## Какие сферы деятельности интересны россиянам

Самые популярные ответы на опрос с множественным выбором



# Deutschlands Top-Ausbildungsberufe

Anzahl Auszubildender (Bestand) in den zehn am stärksten besetzten Berufen\*

Männliche Auszubildende		Weibliche Auszubildende	
Kfz-Mechatroniker	61.845	Kauffrau für Büromanagement	43.545
Fachinformatiker	39.309	Med. Fachangestellte	41.091
Anlagenmechaniker SHK	38.415	Zahnmed. Fachangestellte	30.648
Industriemechaniker	36.387	Industriekauffrau	23.925
Elektroniker	30.405	Kauffrau i. Einzelhandel	23.631
Kaufmann i. Einzelhandel	25.974	Verkäuferin	18.651
Mechatroniker	25.815	Verwaltungsfachangest.	13.968
Elektroniker f. Betriebs-technik	21.426	Kauff. Groß-/Außenhandelsmanagement	11.622
Fachkraft f. Lagerlogistik	21.315	Bankkauffrau	11.355
Kaufm. Groß-/Außenhandelsmanagement	18.588	Steuerfachangestellte	11.328

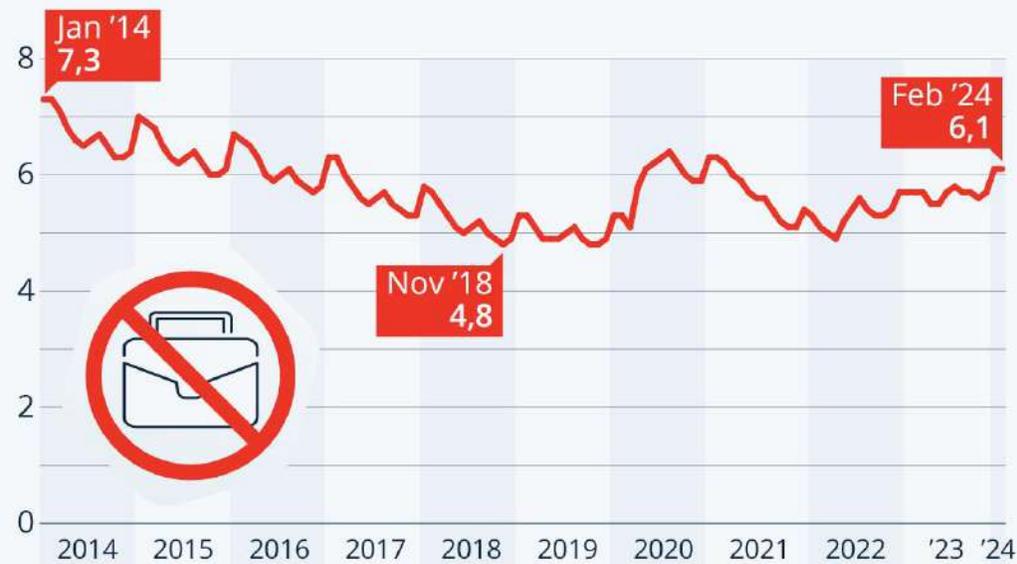
Quelle: Destatis

\*Berichtsjahr 2021, Jahresende

imui 102 0423

## Arbeitslosenquote steigt Anfang 2024

Anteil der Arbeitslosen an der Gesamtzahl der zivilen Erwerbspersonen in Deutschland (in %)



Quelle: Bundesagentur für Arbeit



# Отношение к окружающей среде

Die große Mehrheit der Menschen spürt die Folgen des Klimawandels und sieht großen politischen Handlungsbedarf.

Welche Auswirkungen des Klimawandels sind bereits stark spürbar?



Welche Maßnahmen zur Anpassung sind sehr wichtig?



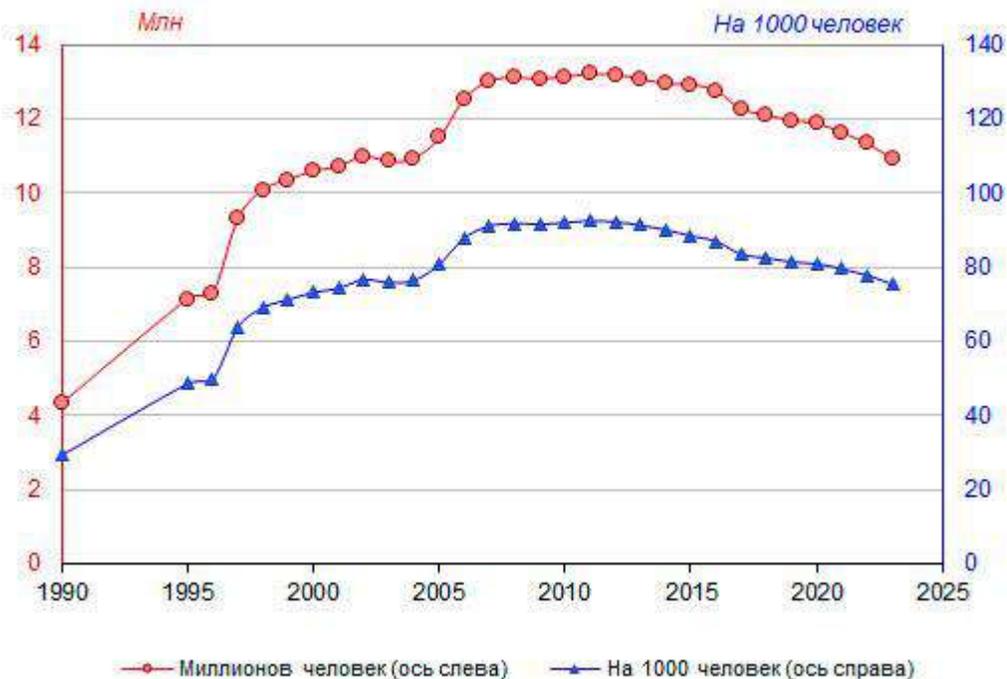
## НАЦПРОЕКТ «ЭКОЛОГИЯ»

ЧЕГО УДАЛОСЬ ДОСТИЧЬ С 2019 ГОДА



- Обновляется оборудование и лаборатории институтов Роснедр и госкомпаний – износ не превышает 76%.
- Поиск новых месторождений нефти, газа, золота, меди, железной руды, серебра, свинца, цинка, графита идёт от Мурманской области до Чукотки.
- В 2023 году лесовосстановление в России проведено на более 1,4 млн га.
- Единственная в мире ледостойкая самодвижущаяся платформа «Северный полюс» позволяет российским полярникам безопасно проводить научные исследования там, где раньше никто не бывал.

# Гуманизм, отношение к старшим, людям с физическими проблемами



## КОЛИЧЕСТВО ИНВАЛИДОВ В РАЗНЫХ СТРАНАХ МИРА (В ПРОЦЕНТАХ)



Подготовила Татьяна Крускина. Дизайн Ивана Манерного, [www.kvgazeta.ru](http://www.kvgazeta.ru)

Численность инвалидов в России, миллионов человек и в расчете на 1000 человек постоянного населения, 1990-2023 годы, на начало года

**На начало 2023 года в России учтено 10,9 миллиона человек с инвалидностью, что составляет 7,5% от общей численности населения страны.**

## ВЦИОМ 22.06.2023

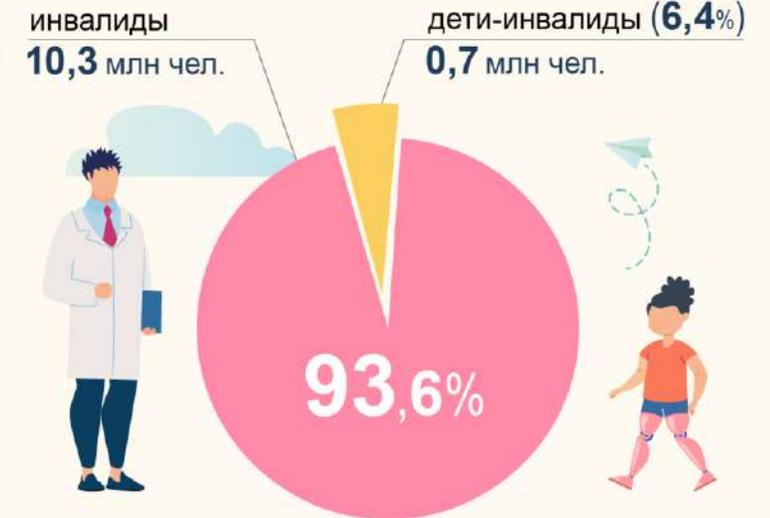
Большинство россиян (62%) знают лично людей с инвалидностью (71% среди 25-34-летних), 8% опрошенных сообщили, что сами являются инвалидами, а 30% не имеют таких людей среди знакомых. Четверть россиян, лично знакомых с людьми с инвалидностью (26%), проживают вместе с родственниками-инвалидами, 74% не проживают с такими родственниками.

Только 9% наших сограждан практически никогда не встречают инвалидов на улице или в общественных местах, 23% встречают их достаточно часто, 34% — время от времени, а 33% — редко.

Основные трудности, с которыми инвалиды сталкиваются в настоящее время, по мнению россиян, (топ-5): трудности с перемещением по городу (34%), сложности со входом и выходом из дома (29%), недостаточный размер пособий (26%), проблемы с обеспечением необходимыми лекарствами (23%), а также проблемы с трудоустройством (17%)

Большинство наших сограждан (69%) полагают, что в настоящее время государство уделяет недостаточно или слишком мало внимания проблемам инвалидов. 20% считают его достаточным, 10% затруднились ответить, и только 1% убеждены, что внимания со стороны государства этому вопросу слишком много. За три года соотношение мнений россиян по этому вопросу не изменилось. Половина россиян (51%) считают, что проблемы инвалидов действительно важны и государство должно принять срочные меры по их решению (48% мужчин против 53% женщин, 55% среди 25-34-летних), 39% наших сограждан убеждены, что проблемы инвалидов довольно важны, но сейчас у страны есть и другие, более острые проблемы, и всего 4% полагают, что эти проблемы не являются актуальными, а их решение можно отложить на длительное время.

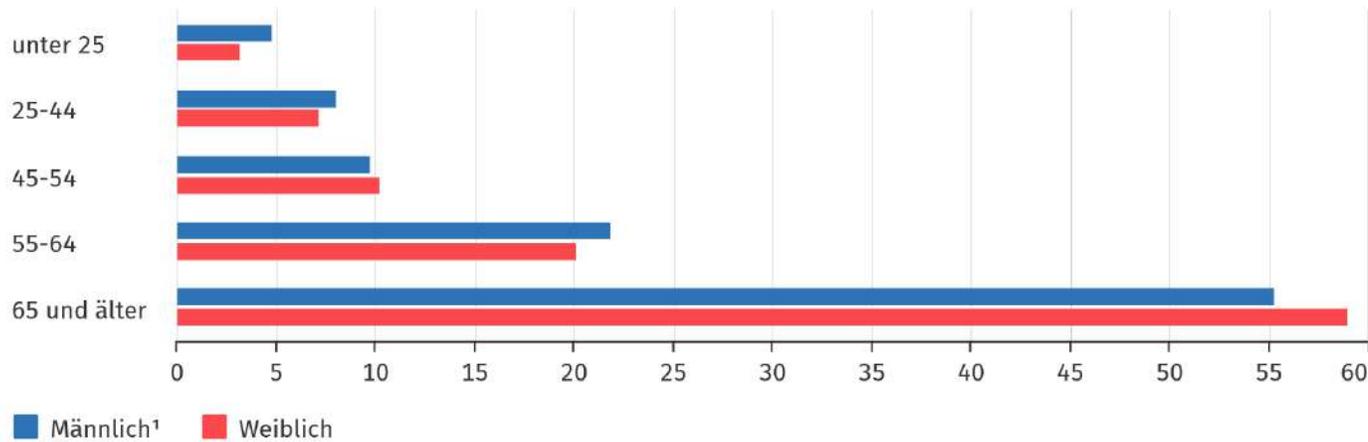
### ДЕТИ-ИНВАЛИДЫ



# Menschen mit Behinderungen in Deutschland

## Schwerbehinderte Menschen nach Alter 2019

Anteil an allen Schwerbehinderten je Geschlecht in %



<sup>1</sup> Einschließlich „Divers“ oder „Ohne Angabe“ nach dem Personenstandsgesetz beim Geschlecht.

© Statistisches Bundesamt (Destatis), 2020

Zum Jahresende 2021 lebten in Deutschland rund 7,8 Millionen schwerbehinderte Menschen. Wie das Statistische Bundesamt (Destatis) mitteilt, waren das rund 108 000 oder 1,4 % weniger als zum Jahresende 2019. Dieser Rückgang beruht auf einer starken Bereinigung der Verwaltungsdaten in Niedersachsen, wodurch die Zahl der dort erfassten schwerbehinderten Menschen um 121 000 sank. Als schwerbehindert gelten Personen, denen die Versorgungsämter einen Behinderungsgrad von mindestens 50 zuerkannt sowie einen gültigen Ausweis ausgehändigt haben. Bezogen auf die Gesamtbevölkerung zum Jahresende 2021 waren 9,4 % der Menschen in Deutschland schwerbehindert. 50,3 % der Schwerbehinderten waren Männer, 49,7 % waren Frauen.

## Studie der Aktion Mensch 2021

Ein Großteil der Menschen mit Behinderung wünscht sich demnach generell ein besseres Verständnis in der Gesellschaft, aber auch eine bessere Aufklärung darüber, was eine Beeinträchtigung durch eine Schwerbehinderung überhaupt bedeutet. 83 Prozent der Befragten bemängeln außerdem, dass es zu wenig Verständnis in der Gesellschaft gibt, welchen Belastungen nicht nur Menschen mit Schwerbehinderung, sondern auch ihre pflegenden Angehörigen oft ausgesetzt sind.

Da viele Menschen mit Behinderung auf Unterstützungsleistungen angewiesen sind, sind sie entsprechend gezwungen, sich mit Ämtern, Behörden und Sozialversicherungsträgern auseinanderzusetzen. Für einen Großteil der Befragten stellt dieser Umgang eine der größten Herausforderungen im Alltag dar. Für mehr als die Hälfte (58 Prozent) dieser Gruppe fehlt es dabei vor allem an Aufklärung über die eigenen Ansprüche und Rechte. Auch auf persönlicher Ebene machen Menschen mit Behinderung bei Ämtern und Behörden oft schlechte Erfahrungen – den menschlichen Umgang und fehlende Empathie bemängeln immerhin 59 Prozent. Jede\*r dritte Befragte (34 Prozent) sieht sogar ein Problem mit ausgrenzendem Verhalten. Basierend auf diesen Erfahrungen sind die Forderungen der Befragten eindeutig: Mitarbeiter\*innen müssen Menschen mit Schwerbehinderung auf Augenhöhe beraten. Es gehört zu ihren Pflichten, proaktiv Informationen zu Rechten und Ansprüchen bereitzustellen sowie kundenorientiert bei der Antragstellung zu unterstützen.

Dabei ist nicht nur die mangelnde Barrierefreiheit in öffentlichen Verkehrsmitteln (48%) ein zentrales Problem, sondern auch die fehlende Übernahme von Mobilitätskosten durch den Staat (49%).

Dementsprechend sehen die Befragten auch hier die Politik in der Verantwortung und fordern nachdrücklich Maßnahmen zur Verbesserung der Barrierefreiheit. 57 Prozent sind außerdem der Meinung, dass privatwirtschaftliche Unternehmen zu einer umfassenden Barrierefreiheit verpflichtet werden müssen. Und für mehr als zwei Drittel (67 Prozent) ist klar: Barrierefreies Reisen mit der Bahn muss auch für Menschen mit Behinderung spontan möglich sein.

Auch die berufliche Ebene stellt für viele Menschen mit Behinderung eine der größten Herausforderungen im Alltag dar. Denjenigen, die hier die größten Probleme wahrnehmen, ist es besonders wichtig, dass (potenzielle) Arbeitgeber\*innen und Kolleg\*innen ein besseres Verständnis für Beeinträchtigungen durch Behinderungen (58 Prozent) entwickeln. Gleichzeitig wünschen sie sich aber auch mehr Vertrauen in die Leistungsfähigkeit von Menschen mit Behinderungen (48 Prozent). Darüber hinaus bemängelt fast die Hälfte (48 Prozent) die schlechte Verfügbarkeit von technischen Hilfsmitteln.



**Michael.** Das ist wie mit den Behinderten — die haben auch keine Lobby.

**Olga.** Was soll denn eine Lobby für Behinderte machen?

**Hans.** Na, Ampeln mit Signalen für Blinde auch in kleinen Städten. Oder mehr Schulen für Blinde oder Taube.

**Michael.** Und bessere Möglichkeiten für Rollstuhlfahrer.

**Witalij.** Was meinst du damit?

**Michael.** Weniger Treppen an öffentlichen Gebäuden und auch Eingänge in Bussen und Bahnen. Sonst können sie ja nur mit dem Taxi fahren, und das ist teuer.

**Witalij.** Aber Rollstuhlfahrer fahren hier mit Bussen, das habe ich hier schon oft gesehen. Bei uns geht das nicht.

**Tanja.** Hier sieht man viel mehr Menschen im Rollstuhl als bei uns. Wie kommt das?

**Olga.** Hier werden doch die Rollstühle von der Krankenkasse bezahlt. Bei uns können viele einfach nicht auf die Straße. Und mit dem Bus fahren können sie schon gar nicht.

**Gabi.** Aber ich glaube, es ist überall so: Schwache haben keine Lobby.

**Michael.** Darum werden jetzt Interessen von Behinderten besonders vertreten. Und man hat sogar ein Gesetz erreicht, dass auch Behinderte Arbeit bekommen müssen.

**Olga.** Warte mal, das muss ich mir unbedingt aufschreiben.

**Gabi.** Was? Das mit Arbeitsplätzen für Behinderte? Das ist in der Wirklichkeit auch nicht immer so wie auf dem Papier.

Лекция 2

41

Verkehr in Deutschland

Лекция 3

42

Verkehr in Deutschland

..... 20. Findet im Text des Gesprächs Antworten auf diese Fragen!



Wie wird das Wort 'Lobby' verstanden? Warum werden die Interessen der Kinder schlecht vertreten? Wofür wird zu wenig Geld ausgegeben? Was wird von Hans für Behinderte vorgeschlagen? Welche Möglichkeiten für Rollstuhlfahrer werden genannt? Wie werden Rollstuhlfahrer in Deutschland gefahren? Wo werden sehr viele Menschen im Rollstuhl gesehen? Von wem werden die Rollstühle in Deutschland bezahlt? Werden Interessen der Schwachen von einer Lobby vertreten? Wie werden jetzt Interessen von Behinderten vertreten?

..... 21. Hier sind Informationen über das Schützenfest in Hannover. Lest sie und antwortet auf Russisch kurz auf die Fragen!

**Wann ist das Schützenfest Hannover geöffnet?**

Der Festplatz ist täglich von 14.00 Uhr bis weit nach Mitternacht geöffnet. Am ersten Sonntag drehen sich die ersten Karussells bereits ab 10.00 Uhr. Die Festzelte sind ab 15.00 bzw. 11.00 Uhr bis Open End geöffnet. Es gibt keine Polizeistunde auf dem Festplatz. Am letzten Tag (2. Sonntag) endet der "Rummel auf dem Festplatz" um 24.00 Uhr.

**Wann beginnt das Schützenfest?**

Das Schützenfest beginnt immer: Am "Freitag vor dem ersten Montag im Juli" (oder auch am "Wochenende vor dem ersten Montag im Juli"). Liegt der erste Montag im Juli erst in der zweiten Juli-Woche, dann beginnt das Schützenfest später. Das ist in der Tradition begründet. Denn früher begannen die Schießwettkämpfe halt am ersten Montag im Juli.

**Um wieviel Uhr beginnt der Ausmarsch<sup>1</sup>?**

Am "Sonntag vor dem ersten Montag im Juli" beginnt der Ausmarsch um Punkt 10.00 Uhr vor dem Neuen Rathaus, wird ab ca. 10.20 am

<sup>1</sup> der Ausmarsch — процессия членов клуба стрелков

# HÖFLICHKEIT AUF RUSSISCH UND AUF DEUTSCH

..... 3. Finde das richtige Wort!

h — der Russe

einzig	englisch
nämlich	lateinisch
türkisch	griechisch

..... 4. Ein Rätsel! Was bedeuten diese Wörter?

die Frucht	phantastisch
die Toilette	Guten Appetit!
probieren	Wie bitte?

**ФОНЕТИКА**

..... 5. Hört euch neue Vokabeln an! Sprecht sie nach! 

ausfüllen, der Fragebogen, höflich, die Höflichkeit, der Schaffner, der Schulkamerad, das Studentenheim, anstatt, der Reis, das Regal, die Österreicherin, drauf, übertreiben, während, der Pilz, zugreifen, trotz, Verzeihung, die Begrüßung, beleidigen, das Alter.

..... 6. Verbinde die Sätze mit *nachdem*!

fand in Deutschland eine Arbeit. Sonja wurde in Deutschland geboren.

ng in den deutschen Kindergarten. Sie besuchte eine itache Schule.

ater verlor seine Arbeit. Sie mussten zurück nach Sofia.

lief zwei Tage lang weg. Sie kam wieder nach Hause.

hten in Sofia. Sie reisten nach Moskau.

schrieb fast jeden Tag lange Briefe nach Deutschland. Sie llte ihre Freunde besuchen.

appte in Sofia nicht so gut. Der Vater fand Arbeit bei em Betrieb in Moskau.

Sonja lernte Russisch. Sie konnte schon gut sprechen. Sie kam oft mit Bauchweh aus der Schule. Die Mutter schenkte ihr eine Reise nach Deutschland.

Sonja hörte von der Reise. Sie weinte vor Freude. Sie schrieb Karten an alle Freundinnen. Die Eltern kauften die Fahrkarte nach Hannover und zurück.

..... 7. Sergej und Andreas sind bei Bauers zum Essen eingeladen. Hört euch das Gespräch an! 

**HÖFLICHKEIT AUF DEUTSCH UND AUF RUSSISCH**

*Marion Bauer:* Tag, ihr beiden. Schön, dass ihr da seid. Fred ist noch in der Garage, kommt aber gleich.

*Sergej:* Guten Abend, Frau Bauer. Ich danke sehr herzlich für die Einladung. Darf ich mir zuerst die Hände waschen?

*Marion Bauer:* Natürlich. Die Toilette für Gäste ist links um die Ecke<sup>1</sup>. Und ich heiße Marion.

*Sergej:* Ganz herzlichen Dank.

*Fred Bauer:* Hallo, ihr beiden, ich bin Fred. Wie geht es dir, Andreas?

*Andreas:* Danke gut. Und schönen Gruß von meinen Eltern.

*Fred Bauer:* Und wie gefällt dir Deutschland, Sergej? Hast du schon etwas gesehen?

*Sergej:* Ja, wir waren schon in Köln und im Ruhrgebiet.

*Andreas:* Vater hatte jetzt zwei Tage frei, er hat uns mit dem Auto gefahren.

*Fred Bauer:* Entschuldigt, ich muss eben noch einen Kollegen anrufen. Fangt ruhig schon mal an.

*Marion Bauer:* So, ihr Lieben, nun greift zu. Das ist Tomatensoße mit Pilzen. Magst du Pilze, Sergej?

*Sergej:* Oh ja, ich liebe Pilze.

*Marion Bauer:* Da ist der Reis. Oder isst du lieber Kartoffeln?

*Sergej:* Ich esse natürlich Reis. Können Sie bitte so freundlich sein und mir etwas Brot geben?

*Marion Bauer:* Bitte, Sergej, sag doch 'du' zu mir. Sonst muss ich auch 'Sie' zu dir sagen.

<sup>1</sup> um die Ecke — за углом

28

Lektion 5

71

Höflichkeit auf Deutsch und auf Russisch

# Волонтерство



# 29 Millionen Deutsche engagieren sich freiwillig

Anzahl freiwillig engagierter Personen in Deutschland (in Mio.)



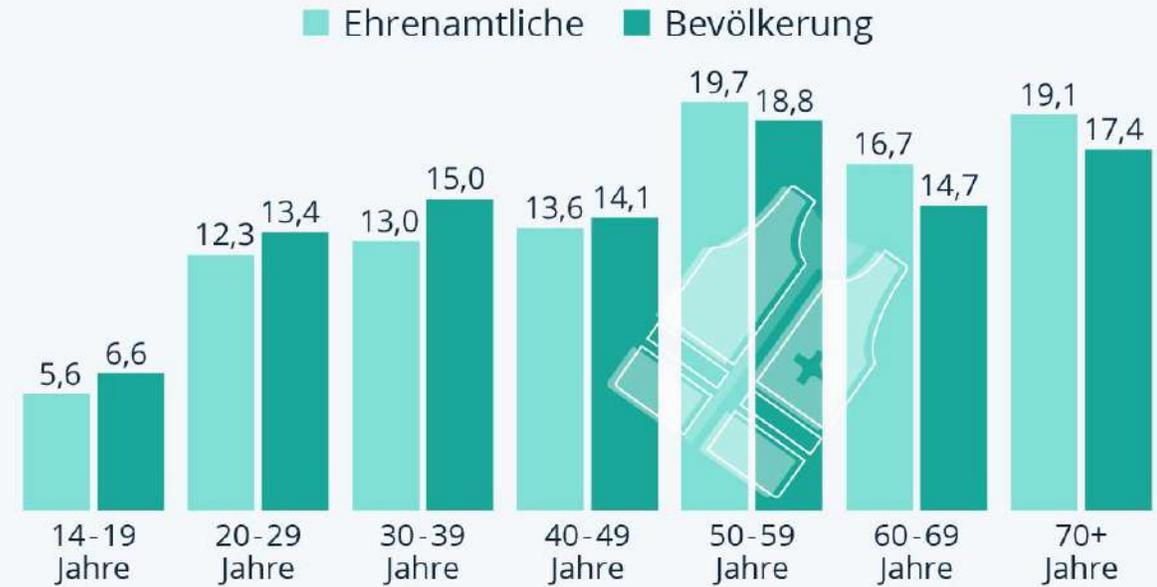
Quelle: Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend



statista

# Vor allem die Älteren engagieren sich ehrenamtlich

Anteil der Ehrenamtlichen in Deutschland nach Altersgruppen (in %)



Basis: 23.299 Befragte ab 14 Jahre (davon 4.419 Ehrenamtliche) in Deutschland; November 2021

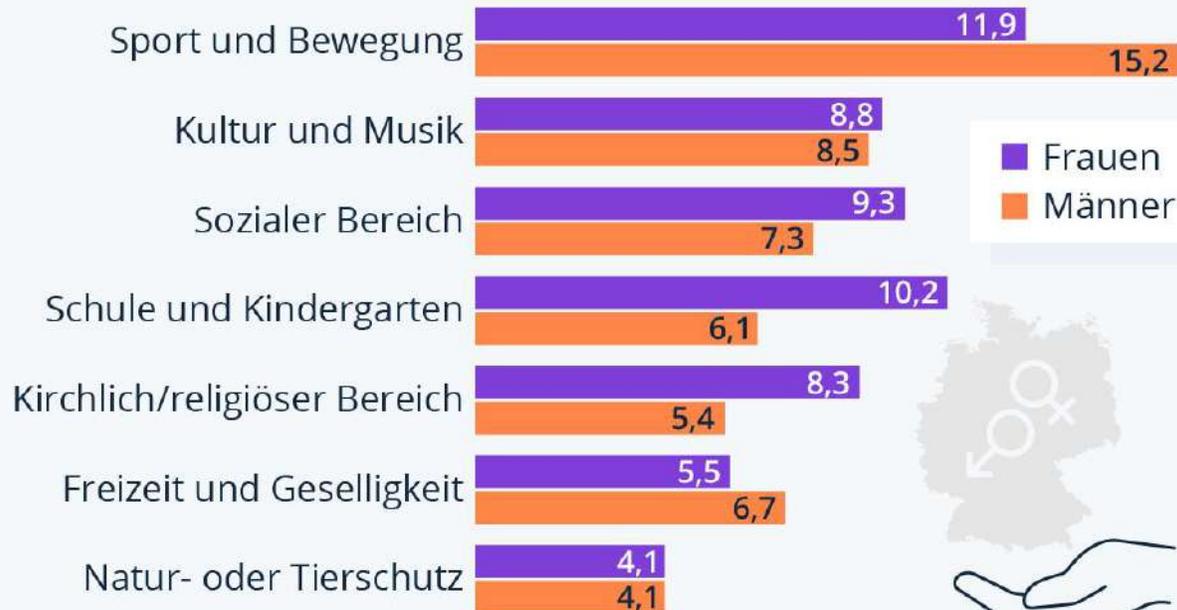
Quelle: Verbrauchs- und Medienanalyse - VuMA 2022



statista

# Wo engagieren sich Frauen und Männer freiwillig?

Anteil freiwillig engagierter Personen in Deutschland 2019, nach Geschlecht und Bereich (in %)



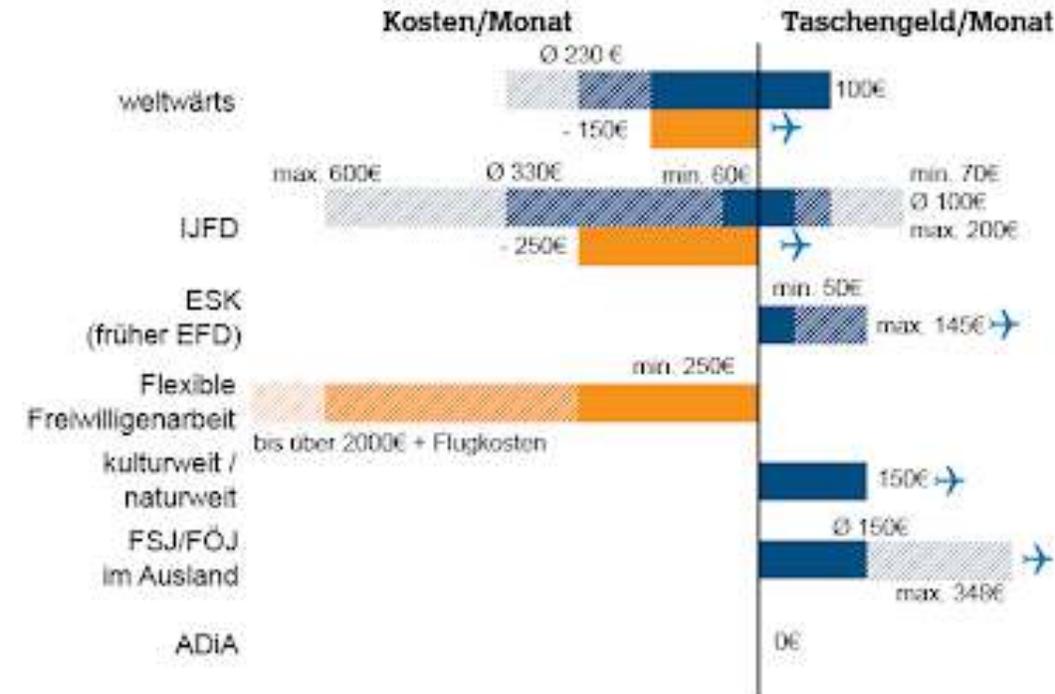
Basis: Wohnbevölkerung ab 14 Jahren in Deutschland

Quelle: Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend



statista

## Kosten und Taschengeld deutscher Freiwilligendienste



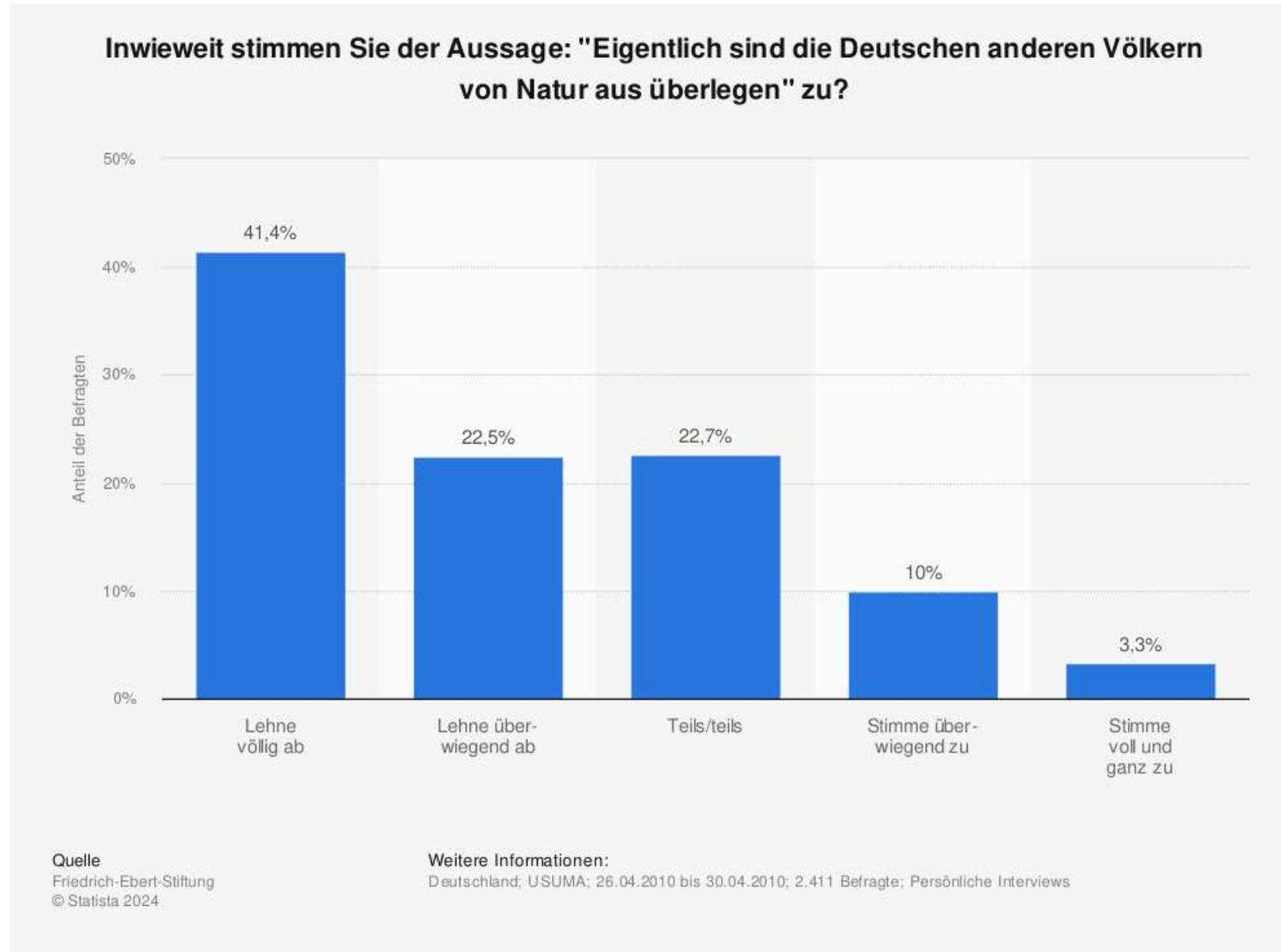
Bei weltwärts und IJFD bekommen die Freiwilligen ein Taschengeld, werden aber auch gleichzeitig angehalten, einen Spenderkreis aufzubauen. Der Saldo fällt i. d. R. negativ aus (orange dargestellt), wenn das Spendenziel erreicht wird. Sowohl Taschengeld als auch Spenden-Ziel werden in bestimmten Grenzen von den Trägerorganisationen festgelegt und sind deshalb nicht einheitlich.

Mehr Informationen, warum Freiwilligenarbeit Geld kostet auf [www.wegweiser-freiwilligenarbeit.com/warum-bezahlen](http://www.wegweiser-freiwilligenarbeit.com/warum-bezahlen)

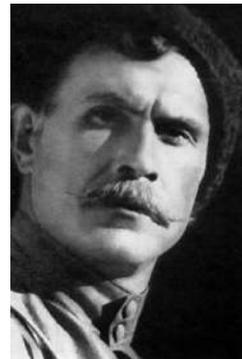
Ø = Durchschnittswert

→ = Reisekosten werden von Trägerorganisation übernommen

# Отношение к другим народам и культурам, полиэтничный состав и мультикультурализм



# Знание собственных культурных традиций



## Турецкий рэп



### **German-Turkish Rapper Summer Cem On The Deutschrap Takeover**

Summer Cem is part of a wave of German rappers who are burning up their country's charts as local-language hip-hop becomes a force in Europe.

Nimm mich mit

[Part I:]

Das ist mein Lebenslauf, lauf um dein Leben, lauf  
Weit entfernt sind die Dinge, die ich am nächsten brauch  
Um mich rum ist dichter Nebel, doch ich muss nicht mehr  
rätseln

Als hätt' man mir aus der Goldkette 'nen Strick gehäkelt

...

Oft versucht, es hat trotzdem nicht geklappt  
Negativität, Optimisten-Hass, oh bitte lieber Gott gib mir  
die Kraft

Hallo ihr salutiert, als hätte die Straße mich adoptiert

Home Sweet Home, ich lebe, stehe und falle hier

Der rechte Pfad ist nichts für Cem, denn

Meine Navigation sagt: Bitte wenden

Als hätt' ich die Welt in den Händen

Versuch, meine Eltern in Geld zu ertränken



Kultur gegen Alter – Karneval, Rhein in Flammen

Didaktik im Bannkreis des Alters: Karneval in der Schule, Ausflug statt der Schifffahrt

Weitere Versuchungen: Bayern und ein Bierlied, Ostern mit Osterwasser, Osterrad und Ostereierpicken

## Lektion 16

Mutter Wolga  
und Vater Rhein

## 1. Wie heißt der Anfang?



die ...stätte	der ...teller
der ...imbiss	die ...cola
die ...mensa	das ...gericht
das ...ei	die ...soße
die ...halle	die ...suppe
das ...geld	der ...topf

## 2. Was bedeuten diese Wörter?

der Kanal	das Picknick
die Landschaft	das Akkordeon

## ФОНЕТИКА

## 3. Hört euch neue Vokabeln an! Sprecht sie nach!



die Fete, das Ufer, die Flamme, die Trommel, erleben, die Art, das Atomkraftwerk, schmutzig, schädlich, der Stausee, wenn, wenigstens, wirtschaftlich, das E-Werk, die Bude, die Band.

## 4. Versucht lange Wörter zu verstehen!

das Rheinufer      der Niederrhein

## 5. Bitte rechts und links verbinden!



Lichter...	...ritter
Fisch...	...kette
Neben...	...fluss
Chemie...	...fahrt
Schiff...	...druck
Schwanen...	...werk
Wasser...	...straße
Mäuse...	...turm
Wein...	...ort
Buch...	...haus
Gast...	...art

## 6. Hört euch das Gespräch an!

## FETE AM RHEIN

*Peter:* Mama, darf ich am Samstag mit Jurij zu Rhein in Flammen gehen?

*Mutter:* Wo wollt ihr denn hingehen?

*Peter:* Na, ans Rheinufer, da ist die Musik.

*Jurij:* Was ist das überhaupt: Rhein in Flammen? Brennt da der Rhein? Und wie macht man das?

*Mutter:* Nein, es ist kein Feuer auf dem Rhein. Aber an allen Ufern von Köln bis Koblenz sind Lichter, alle Gasthäuser sind erleuchtet, und alle Schiffe auf dem Rhein haben Lichterketten und spielen Musik.

*Peter:* Ja, und in Bonn ist am Rheinufer richtig was los<sup>1</sup>.

*Jurij:* Du hast gesagt, da gibt es eine Band?

*Peter:* Eine? Viele sind da.

*Jurij:* Viele? Dann kann man doch keine richtig hören.

*Peter:* Mann, da ist so viel Platz! Da kann man von einer zur anderen gehen, und



# Традиции и обычаи немецко-турецких билингвальных сообществ



В 2021 г. в Германии проживали 1.458.360 турецких граждан.

В 2018 г. в Германии насчитывалось примерно 3 000 000 лиц с миграционным фоном, которые связаны с Турцией семейными узами или религиозными связями.



## Патриотизм

**Институт изучения детства, семьи и воспитания Российской академии образования опубликовал очень интересный аналитический отчёт – «Итоги мониторинга ценностных ориентаций современной молодёжи в 2022 году».**

Представления о патриотизме у учащихся и родителей в целом схожи: в ответах респондентов этих двух групп нет статистически значимых различий. Мнение педагогов в этом случае несколько отличается от родительской и детской позиций.

Особый акцент в представлениях о патриотизме педагоги делают на работе во благо своей страны и своей малой Родины и защите своей страны от любых нападок.

Патриотизм для большинства респондентов — это любовь к Родине, об этом заявили 76% учащихся, 79% родителей и 87% педагогов.

Значительно менее популярны такие мнения: патриот — защитник своей страны и патриот — человек, работающий на благо своей страны.

По сравнению с педагогами родители и дети практически в два раза меньше акцентируют внимание на патриотической позиции с точки зрения работы на благо своей малой Родины. Для большинства преподавателей такое представление актуально (51%), родители и учащиеся указывают на эту позицию лишь в 27% случаев.

Самое непопулярное представление о патриотизме у всех групп респондентов заключается в отсутствии недостатков у своей страны.

Представления о патриотизме среди молодежи не зависят от возрастного фактора — позиции учащихся и молодежи 19–35 лет практически идентичны по всем показателям.

При сравнении результатов исследования нынешнего года с аналогичными прошлогодними данными можно заметить, что существенных изменений в представлениях о патриотизме у учащихся не произошло.

Еще большее распространение получило представление патриотизма как любовь к Родине (+7%), зато чуть в меньшей степени учащиеся стали говорить о патриотизме как о работе во благо своей страны (–8%) и малой Родины (–7%).

68% учащихся считают себя патриотами. В 2022 году число учащихся, считающих себя патриотами, выросло на 11%. Доли родителей и педагогов, считающих детей патриотами, увеличились практически на одном уровне — на 19% и на 17% соответственно.

# Heimatliebe und Patriotismus

## Heimat

RTL/n-tv-Trendbarometer:  
Forsa-Umfrage zum Thema Heimat

  
**92%** sehen den Begriff „Heimat“ als positiv an

**85%** der Deutschen nehmen das Gefühl heimatlicher Verbundenheit auch persönlich wichtig 

 **48%** sehen Heimat als Mittelpunkt von Familie und Freunden

Für **36%** ist Heimat  der Ort bzw. die Region, wo man geboren wurde

**49%** empfinden die Geborgenheit, die Familie und Freunde vermitteln, als Heimat

Für **17%** wird Heimat durch  die Besonderheiten der jeweiligen Landschaften oder Regionen geprägt

**12%** sehen die Nation (Deutschland) als Heimat

Für **35%** ist Heimat der Ausdruck „gemeinsamer Werte“

**Heimatgefühl für - Frauen:**

vor allem Verwurzelung mit dem Wohnort **62%**

**- Männer:**

sowie mit Familie und Freunden **54%**

**42%** die gemeinsamen kulturellen und religiösen Werte

 **58%** empfinden Verwurzelung mit dem Geburts- oder Wohnort

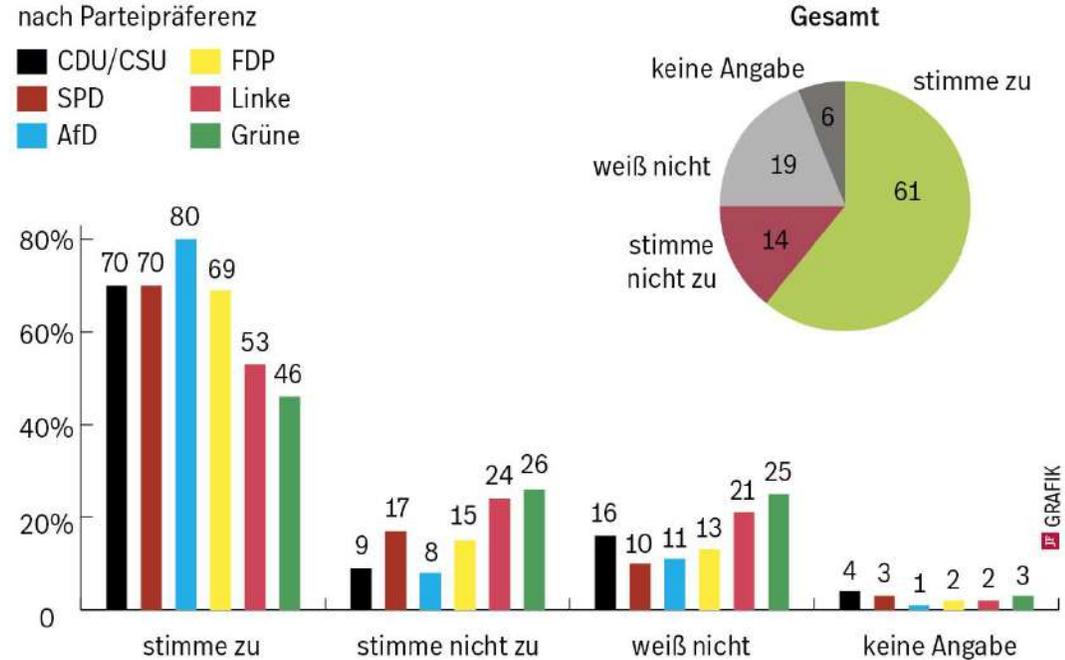
Die Daten wurden vom 7. bis 9. März 2018 vom Markt- und Meinungsforschungsinstitut forsa im Auftrag der Mediengruppe RTL erhoben. Datenbasis: 1005 Befragte. Statistische Fehlertoleranz: +/- 3 Prozentpunkte.

## Mehr Patriotismus wagen

In der Schule sollte den Kindern ein positiverer Bezug zu Deutschland vermittelt werden als dies aktuell der Fall ist.

nach Parteipräferenz

 CDU/CSU  FDP  
 SPD  Linke  
 AfD  Grüne



Für die Erhebung wurden zwischen dem 4. und 7. Juni 2021 2.015 Personen ab 18 Jahren aus Deutschland befragt. (JF)

# Служба в вооруженных силах

## Die größten Streitkräfte der Welt

Länder mit der größten Armee weltweit 2022  
(in Mio. Personen)\*

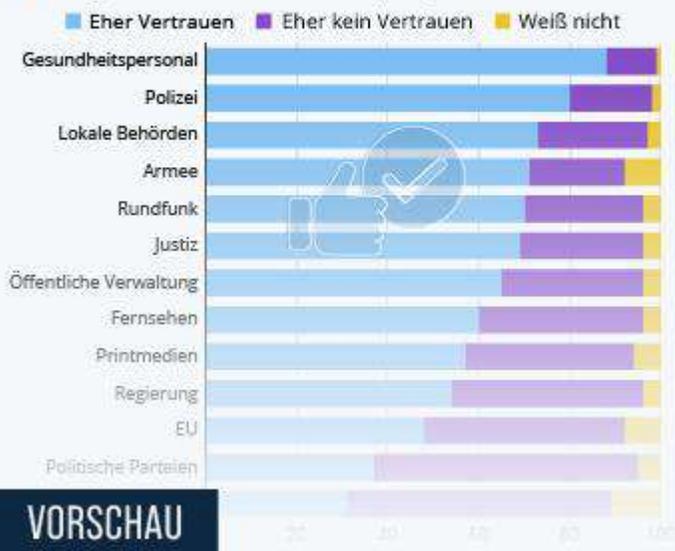


\* aktives Militärpersonal  
Quelle: Global Firepower



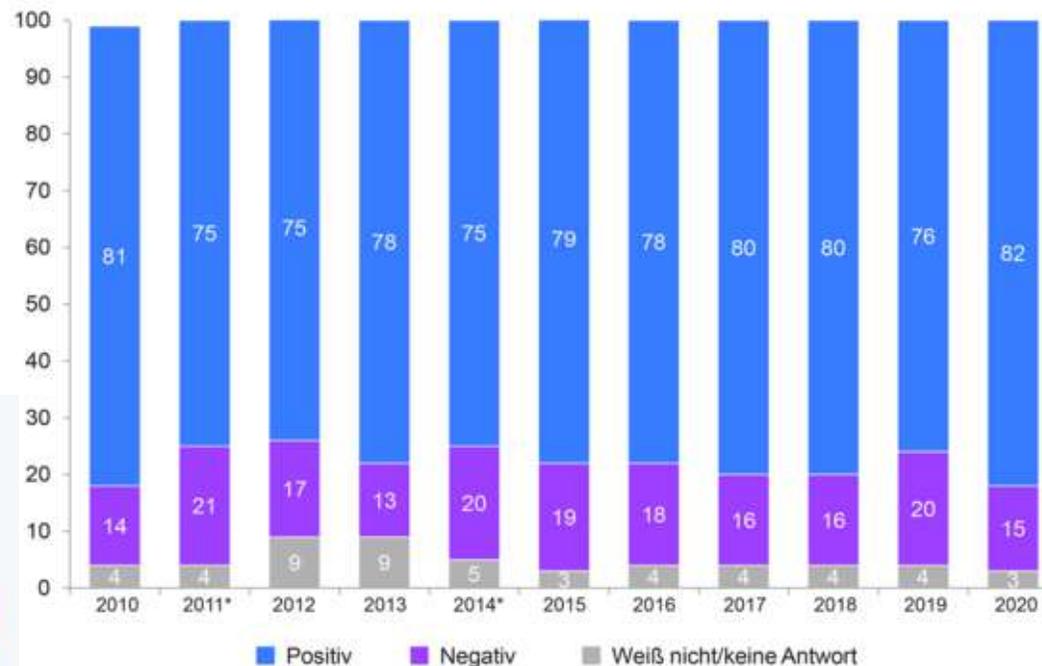
## Wem vertrauen die Deutschen?

Anteil der Befragten, die (kein) Vertrauen in folgende Institutionen haben (in %)



VORSCHAU

## „Wie ist Ihre persönliche Einstellung zur Bundeswehr?“



# Служба в вооруженных силах

По мнению 60% россиян, в последнее время престиж военного растёт, 21% опрошенных полагают, что он не меняется. Большинство наших сограждан (74%) считают срочную службу в армии «школой жизни», для 15% респондентов это – «потерянное время». 59% участников опроса уверены, что в идеале Российская армия должна состоять по большей части или только из контрактников, четверть опрошенных думают, что призывников и контрактников должно быть поровну.

Сегодня в Российской армии служат как призывники, так и контрактники. Как вы считаете, в идеале Российская армия должна состоять по большей части из призывников или из контрактников? (22 февраля 2024 г., ФОМ)

	14 октяб ря 2018	7 апре ля 2019	16 февр аля 2020	14 февр аля 2021	13 февр аля 2022	12 фев раля 2023	11 февр аля 2024
<b>Только из призывников</b>	5	5	5	7	7	3	3
<b>По большей части из призывников</b>	12	10	10	9	9	7	5
<b>Поровну тех и других</b>	29	29	26	28	26	28	25
<b>По большей части из контрактников</b>	34	36	37	29	32	39	42
<b>Только из контрактников</b>	10	14	15	18	17	17	17
<b>Затрудняюсь ответить</b>	10	6	7	9	8	6	9

**Спасибо  
за внимание!**

